

Torsdagen den 13 december 2018

P8_TA(2018)0520

Inrättande av unionens rymdprogram och Europeiska unionens rymdprogrambyrå ***I

Europaparlamentets ändringar antagna den 13 december 2018 av förslaget till Europaparlamentets och rådets förordning om inrättande av unionens rymdprogram och Europeiska unionens rymdprogrambyrå och om upphävande av förordningarna (EU) nr 912/2010, (EU) nr 1285/2013, (EU) nr 377/2014 och beslut 541/2014/EU (COM(2018)0447 – C8-0258/2018 – 2018/0236(COD)) ⁽¹⁾

(Ordinarie lagstiftningsförfarande: första behandlingen)

(2020/C 388/44)

Ändring 1

Förslag till lagstiftningsresolution

Beaktandedel 5a (nytt)

Förslag till lagstiftningsresolution

Ändring

- med beaktande av kommissionens meddelande av den 14 september 2016 *Konnektivitet för en konkurrenskraftig digital inre marknad – mot ett europeiskt gigabitsamhälle* (COM(2016)0587) och det arbetsdokument från kommissionens avdelningar som åtföljer detta (SWD(2016)0300),

Ändring 2

Förslag till lagstiftningsresolution

Beaktandedel 5b (nytt)

Förslag till lagstiftningsresolution

Ändring

- med beaktande av kommissionens meddelande av den 14 september 2016 *5G för Europa: en handlingsplan* (COM(2016)0588) och det arbetsdokument från kommissionens avdelningar som åtföljer detta (SWD(2016)0306),

⁽¹⁾ Ärendet återförvisades för interinstitutionella förhandlingar till det ansvariga utskottet, i enlighet med artikel 59.4 fjärde stycket i arbetsordningen (A8-0405/2018).

Torsdagen den 13 december 2018

Ändring 3
Förslag till förordning
Skäl 1

Kommissionens förslag

- (1) Rymdteknik, rymddata och rymdtjänster har blivit nödvändiga i européernas vardag och spelar en avgörande roll för att bevara många strategiska intressen. Unionens rymdindustri är redan en av de mest konkurrenskraftiga i världen. Framväxten av nya aktörer och utvecklingen av ny teknik håller dock på att revolutionera de traditionella industrimodellerna. Det är därför av avgörande betydelse att unionen förblir en ledande internationell aktör med stor handlingsfrihet på rymdområdet, att den främjar vetenskapligt och tekniskt framåtskridande och stöder konkurrenskraften och innovationsförmågan i unionens rymdindustri, särskilt små och medelstora företag, uppstarts företag och innovativa företag.

Ändring

- (1) Rymdteknik, rymddata och rymdtjänster har blivit nödvändiga i européernas vardag och spelar en avgörande roll för att bevara många strategiska intressen. Unionens rymdindustri är redan en av de mest konkurrenskraftiga i världen. Framväxten av nya aktörer och utvecklingen av ny teknik håller dock på att revolutionera de traditionella industrimodellerna. Det är därför av avgörande betydelse att unionen förblir en ledande internationell aktör med stor handlingsfrihet på rymdområdet, att den främjar vetenskapligt och tekniskt framåtskridande och stöder konkurrenskraften och innovationsförmågan i unionens rymdindustri, särskilt små och medelstora företag, uppstarts företag och innovativa företag. **Samtidigt är det viktigt att skapa lämpliga förhållanden för att säkerställa lika villkor i hela världen för företag som är aktiva inom rymdsektorn.**

Ändring 4
Förslag till förordning
Skäl 2

Kommissionens förslag

- (2) Utvecklingen av rymdsektorn har historiskt sett varit kopplad till säkerhet. I många fall är den utrustning, de komponenter och de instrument som används i rymdsektorn varor med dubbla användningsområden. De möjligheter som rymden erbjuder säkerheten i unionen och dess medlemsstater bör därför utnyttjas.

Ändring

- (2) Utvecklingen av rymdsektorn har historiskt sett varit kopplad till säkerhet. I många fall är den utrustning, de komponenter och de instrument som används i rymdsektorn varor med dubbla användningsområden. De möjligheter som rymden **och oberoende tillgång till rymden** erbjuder säkerheten **och oberoendet** i unionen och dess medlemsstater bör därför utnyttjas.

Torsdagen den 13 december 2018

Ändring 5
Förslag till förordning
Skäl 3

Kommissionens förslag

- (3) Unionen har utvecklat sina egna rymdinitiativ och rymdprogram sedan slutet av 1990-talet, nämligen Egnos (European Geostationary Navigation Overlay Service), Galileo och Copernicus, som tillfredsställer unionsmedborgarnas behov och de politiska behoven. Man bör **inte bara** garantera kontinuiteten i dessa initiativ **utan också** förbättra dem, så att de kan fortsätta att ligga i framkant av utvecklingen av ny teknik och omvandlingarna inom datatekniken och informations- och kommunikationstekniken, och kan tillgodose nya användarbehov och understödja politiska prioriteringar, **t.ex. klimatförändringar, övervakning av förändringar i Arktis, säkerhet och försvar.**

Ändring

- (3) Unionen har utvecklat sina egna rymdinitiativ och rymdprogram sedan slutet av 1990-talet, nämligen Egnos (European Geostationary Navigation Overlay Service), Galileo och Copernicus, som tillfredsställer unionsmedborgarnas behov och de politiska behoven. Man bör garantera kontinuiteten i dessa initiativ, **liksom deras spridning och användning, och även** förbättra dem, så att de kan fortsätta att ligga i framkant av utvecklingen av ny teknik och omvandlingarna inom datatekniken och informations- och kommunikationstekniken, och kan tillgodose nya användarbehov och understödja politiska prioriteringar. **Programmet bör även främja rymdbaserade tjänster så att alla medlemsstater och deras medborgare till fullo kan ta del av programmets fördelar.**

Ändring 6
Förslag till förordning
Skäl 4

Kommissionens förslag

- (4) Unionen måste trygga sin handlingsfrihet och sitt oberoende för att ha tillgång till rymden och kunna använda den på ett säkert sätt. Det är därför viktigt att unionen behåller en oberoende, tillförlitlig och kostnadseffektiv tillgång till rymden, särskilt i fråga om kritisk infrastruktur och teknik, allmän säkerhet och unionens och medlemsstaternas säkerhet. Kommissionen bör därför ha möjlighet att samla uppskjutningstjänster på unionsnivå, både för sina egna behov och, på begäran för andras behov, däribland medlemsstaterna, i överensstämmelse med artikel 189.2 i fördraget. Det är även av yttersta vikt att unionen även i fortsättningen har en modern, effektiv och flexibel infrastruktur för uppskjutningstjänster. Som komplement till medlemsstaternas och Europeiska rymdorganisationens åtgärder bör kommissionen överväga olika sätt att stödja sådan infrastruktur. Närmare bestämt bör det, när den markinfrastruktur som är nödvändig för uppskjutningar enligt programmets behov behöver underhållas eller uppgraderas, vara möjligt att delfinansiera sådana anpassningar inom programmet, i överensstämmelse med budgetförordningen och när ett tydligt unionsmervärde kan konstateras, i syfte att erhålla ökad kostnadseffektivitet i programmet.

Ändring

- (4) Unionen måste trygga sin handlingsfrihet och sitt oberoende för att ha tillgång till rymden och kunna använda den på ett säkert sätt. Det är därför viktigt att unionen behåller en oberoende, tillförlitlig och kostnadseffektiv tillgång till rymden, **inklusive alternativa uppskjutningstekniker och innovativa system eller tjänster**, särskilt i fråga om kritisk infrastruktur och teknik, allmän säkerhet och unionens och medlemsstaternas säkerhet. Kommissionen bör därför ha möjlighet att samla uppskjutningstjänster på unionsnivå, både för sina egna behov och, på begäran för andras behov, däribland medlemsstaterna, i överensstämmelse med artikel 189.2 i fördraget. Det är även av yttersta vikt att unionen även i fortsättningen har en modern, effektiv och flexibel infrastruktur för uppskjutningstjänster. Som komplement till medlemsstaternas och Europeiska rymdorganisationens åtgärder bör kommissionen överväga olika sätt att stödja sådan infrastruktur. Närmare bestämt bör det, när den markinfrastruktur som är nödvändig för uppskjutningar enligt programmets behov behöver underhållas eller uppgraderas, vara möjligt att delfinansiera sådana anpassningar inom programmet, i överensstämmelse med budgetförordningen och när ett tydligt unionsmervärde kan konstateras, i syfte att erhålla ökad kostnadseffektivitet i programmet.

Torsdagen den 13 december 2018

Ändring 7
Förslag till förordning
Skäl 5

Kommissionens förslag

- (5) För att stärka konkurrenskraften i unionens rymdindustri och skaffa kapacitet att utforma, bygga och driva egna system, bör unionen stödja skapande, tillväxt och utveckling av hela rymdindustrin. Insatserna för att skapa ett företags- och innovationsvänligt klimat bör också stödjas på europeisk, regional och nationell nivå genom **inrättandet av** rymdnav, där rymd-, digital- och användarsektorerna kan mötas. Unionen bör främja expansion i unionsbaserade rymdföretag för att hjälpa dem att nå framgångar, bl.a. genom att stödja deras tillgång till riskfinansiering, eftersom det i unionen saknas lämplig tillgång till privat riskkapital för nystartade företag på rymdområdet, och genom att skapa innovationspartnerskap (modellen med första avtal).

Ändring

- (5) För att stärka konkurrenskraften i unionens rymdindustri och skaffa kapacitet att utforma, bygga och driva egna system, bör unionen stödja skapande, tillväxt och utveckling av hela rymdindustrin. Insatserna för att skapa ett företags- och innovationsvänligt klimat bör också stödjas på europeisk, regional och nationell nivå genom **initiativ såsom** rymdnav, där rymd-, digital- och användarsektorerna kan mötas. **Rymdnaven bör sam-arbeta med de digitala innovationsknutpunkterna för att främja företagande och kompetens.** Unionen bör främja **skapandet av och** expansion i unionsbaserade rymdföretag för att hjälpa dem att nå framgångar, bl.a. genom att stödja deras tillgång till riskfinansiering, eftersom det i unionen saknas lämplig tillgång till privat riskkapital för nystartade företag på rymdområdet, och genom att skapa innovationspartnerskap (modellen med första avtal).

Ändring 8
Förslag till förordning
Skäl 6

Kommissionens förslag

- (6) På grund av programmets räckvidd och potential att bidra till att lösa globala utmaningar, har unionens rymdprogram (nedan kallat *programmet*) ofta en stark internationell dimension. Kommissionen bör därför ges befogenhet att för unionens räkning förvalta och samordna åtgärder på den internationella arenan, i synnerhet för att försvara unionens och medlemsstaternas intressen i internationella forum, bland annat när det gäller frekvenser, främja unionens teknik och industri samt uppmuntra samarbete kring utbildning, med tanke på behovet av att säkerställa ömsesidighet när det gäller parternas rättigheter och skyldigheter. Det är särskilt viktigt att unionen företräds av kommissionen i det internationella Cospas-Sarsat-programmet och i relevanta FN-organ, däribland FN:s livsmedels- och jordbruksorganisation och Meteorologiska världsorganisationen.

Ändring

- (6) På grund av programmets räckvidd och potential att bidra till att lösa globala utmaningar, har unionens rymdprogram (nedan kallat *programmet*) ofta en stark internationell dimension. Kommissionen bör därför ges befogenhet att för unionens räkning förvalta och samordna åtgärder på den internationella arenan, i synnerhet för att försvara unionens och medlemsstaternas intressen i internationella forum, bland annat när det gäller frekvenser. **Kommissionen bör stärka den ekonomiska diplomatin för att** främja unionens teknik och industri samt uppmuntra samarbete kring utbildning, med tanke på behovet av att säkerställa ömsesidighet när det gäller parternas rättigheter och skyldigheter, **samt en sund konkurrens på internationell nivå.** Det är särskilt viktigt att unionen företräds av kommissionen i det internationella Cospas-Sarsat-programmet och i relevanta FN-organ, däribland FN:s livsmedels- och jordbruksorganisation och Meteorologiska världsorganisationen.

Torsdagen den 13 december 2018

Ändring 9
Förslag till förordning
Skäl 7

Kommissionens förslag

7. Kommissionen bör tillsammans med medlemsstaterna och den höga representanten verka för ett ansvarsfullt beteende i rymden och yttre rymden och undersöka möjligheterna att ansluta sig till de relevanta FN-konventionerna.

Ändring

- (7) Kommissionen bör tillsammans med medlemsstaterna och den höga representanten verka för ett ansvarsfullt beteende i rymden och yttre rymden, **framför allt genom att finna lösningar på problemet med att rymdskrot sprider sig**, och undersöka möjligheterna att ansluta sig till de relevanta FN-konventionerna, **bland annat fördraget innehållande principer för staternas uppträdande vid utforskandet och utnyttjandet av yttre rymden, däri inbegripet månen och övriga himlakroppar (rymdfördraget)**.

Ändring 10
Förslag till förordning
Skäl 8

Kommissionens förslag

- (8) Programmet har liknande mål som andra unionsprogram, framför allt Horisont Europa, fonden InvestEU, Europeiska försvarsfonden och fonderna enligt förordning (EU) nr [förordningen om gemensamma bestämmelser]. Därför bör det stadgas om kumulativ finansiering från dessa program, förutsatt att de inte täcker samma **kostnadsposter**, i synnerhet genom arrangemang för kompletterande finansiering från unionens program där förvaltningsformerna tillåter det – antingen i följd, i ett växlande sätt eller genom en kombination av medel för gemensam finansiering av åtgärder, så att om möjligt innovationspartnerskap och blandfinansieringsinsatser möjliggörs. Vid genomförandet av programmet bör kommissionen därför främja synergier med andra unionsprogram, vilket i möjligaste mån möjliggör riskfinansiering, innovationspartnerskap, kumulativ finansiering och blandfinansiering.

Ändring

- (8) Programmet har liknande mål som andra unionsprogram, framför allt Horisont Europa, fonden InvestEU, Europeiska försvarsfonden och fonderna enligt förordning (EU) nr [förordningen om gemensamma bestämmelser]. Därför bör det stadgas om kumulativ finansiering från dessa program, förutsatt att de inte täcker samma **kostnader**, i synnerhet genom arrangemang för kompletterande finansiering från unionens program där förvaltningsformerna tillåter det – antingen i följd, i ett växlande sätt eller genom en kombination av medel för gemensam finansiering av åtgärder, så att om möjligt innovationspartnerskap och blandfinansieringsinsatser möjliggörs. Vid genomförandet av programmet bör kommissionen därför främja synergier med andra unionsprogram, vilket i möjligaste mån möjliggör riskfinansiering, innovationspartnerskap, kumulativ finansiering och blandfinansiering. **Kontinuiteten måste säkerställas mellan de lösningar som utvecklats med hjälp av Horisont Europa och de andra unionsprogrammen och komponenterna inom programmet.**

Torsdagen den 13 december 2018

Ändring 11
Förslag till förordning
Skäl 10a (nytt)

Kommissionens förslag

Ändring

- (10a) *Ungefär 200 000 yrkespersoner är anställda i unionens rymdsektor. Det är därför nödvändigt att fortsätta att utveckla den toppmoderna infrastrukturen i sektorn och därmed stimulera ekonomisk aktivitet i tidigare och senare led. För att säkerställa konkurrenskraften hos den europeiska rymdindustrin i framtiden bör programmet dessutom stödja dels utvecklingen av avancerade färdigheter på rymdrelaterade områden, dels utbildningsverksamheter, med särskilt fokus på flickor och kvinnor, för att förverkliga EU-medborgarnas fulla potential på detta område.*

Ändring 12
Förslag till förordning
Skäl 13a (nytt)

Kommissionens förslag

Ändring

- (13a) *Programmet bör ta till vara synergier mellan rymd- och transportsektorn, med hänsyn till att rymdtekniken har strategisk betydelse för smartare, effektivare, tryggare, säkrare, hållbarare och mer integrerade transporter till lands, till sjöss, i luften och i rymden, samtidigt som en transportsektor präglad av tillväxt och innovation kommer att öka efterfrågan på innovativ och toppmodern rymdteknik.*

Ändring 13
Förslag till förordning
Skäl 14

Kommissionens förslag

Ändring

- (14) ***Alla** inkomster som genereras av **programmet** bör tillfalla unionen, för att delvis kompensera de investeringar som redan gjorts, och dessa inkomster bör användas för att stödja programmets mål. Det bör dock av samma anledning vara möjligt att inbegripa en mekanism för inkomstdelning i eventuella kontrakt som ingås med enheter inom den privata sektorn.*

- (14) *Inkomster som genereras av **programmets komponenter** bör tillfalla unionen, för att delvis kompensera de investeringar som redan gjorts, och dessa inkomster bör användas för att stödja **uppnåendet av** programmets mål. Det bör dock av samma anledning vara möjligt att inbegripa en mekanism för inkomstdelning i eventuella kontrakt som ingås med enheter inom den privata sektorn.*

Torsdagen den 13 december 2018

Ändring 14
Förslag till förordning
Skäl 16

Kommissionens förslag

- (16) Programmet bygger på komplex och föränderlig teknik. Att bygga på sådan teknik medför osäkerhet och risker för de kontrakt inom offentlig upphandling som tecknas inom ramen för programmet, särskilt som kontrakten kan röra långsiktiga åtaganden avseende utrustning eller tjänster. Särskilda åtgärder avseende offentliga kontrakt är därför nödvändiga som komplement till bestämmelserna i budgetförordningen. Det bör därför kunna gå att genomföra upphandling med villkorade flerfasavtal, på vissa villkor införa ett tillägg medan kontraktet fortfarande löper eller införa en viss minsta grad av underentreprenad. På grund av den tekniska osäkerhet som kännetecknar programmets komponenter kan det slutligen hända att priset för en upphandling inte alltid kan fastställas exakt och att det därför bör vara möjligt att ingå avtal där inga fasta, slutgiltiga priser anges, samtidigt som de förenas med villkor om skydd av unionens ekonomiska intressen.

Ändring

- (16) Programmet bygger på komplex och föränderlig teknik. Att bygga på sådan teknik medför osäkerhet och risker för de kontrakt inom offentlig upphandling som tecknas inom ramen för programmet, särskilt som kontrakten kan röra långsiktiga åtaganden avseende utrustning eller tjänster. Särskilda åtgärder avseende offentliga kontrakt är därför nödvändiga som komplement till bestämmelserna i budgetförordningen. Det bör därför kunna gå att genomföra upphandling med villkorade flerfasavtal, på vissa villkor införa ett tillägg medan kontraktet fortfarande löper eller införa en viss minsta grad av underentreprenad, **särskilt med små och medelstora företag och uppstartsföretag**. På grund av den tekniska osäkerhet som kännetecknar programmets komponenter kan det slutligen hända att priset för en upphandling inte alltid kan fastställas exakt och att det därför bör vara möjligt att ingå avtal där inga fasta, slutgiltiga priser anges, samtidigt som de förenas med villkor om skydd av unionens ekonomiska intressen.

Ändring 15
Förslag till förordning
Skäl 25

Kommissionens förslag

- (25) En sund offentlig styrning av programmet kräver en strikt fördelning av ansvar och uppgifter mellan de olika enheter som är involverade, för att undvika dubbelarbete och minska fördyringar och förseningar

Ändring

- (25) En sund offentlig styrning av programmet kräver en strikt fördelning av ansvar och uppgifter mellan de olika enheter som är involverade, för att undvika dubbelarbete och minska fördyringar och förseningar, **och bör sträva efter att i första hand använda befintlig europeisk infrastruktur och att utveckla de europeiska yrkes- och industrisektorerna**.

Torsdagen den 13 december 2018

Ändring 16
Förslag till förordning
Skäl 25a (nytt)

*Kommissionens förslag**Ändring*

- (25a) **Rymdprogrammen är användarstyrda, och användarrepresentanter måste därför delta kontinuerligt och konkret i programmens genomförande och utveckling.**

Ändring 17
Förslag till förordning
Skäl 26

*Kommissionens förslag**Ändring*

- (26) Medlemsstaterna har länge varit aktiva på rymdområdet. De har system, infrastruktur och nationella byråer och organ med anknytning till rymden. De kan därför ge ett stort bidrag till programmet, särskilt genomförandet av det, och de bör vara skyldiga att fullständigt samarbeta med unionen för att främja programmets tjänster och tillämpningar. Kommissionen bör ha möjlighet att utnyttja de medel som står till medlemsstaternas förfogande, bör kunna lägga ut andra uppgifter i genomförandet av programmet på medlemsstaterna med och bör kunna få bistånd från dem. De berörda medlemsstaterna bör dessutom vidta alla nödvändiga åtgärder för att säkerställa skyddet av de markstationer som upprättats på deras territorier. Vidare bör medlemsstaterna och kommissionen samarbeta sinsemellan och med lämpliga internationella organ och tillsynsmyndigheter för att se till att nödvändigt radiospektrum för programmet finns tillgängligt och **är skyddat**, så att tillämpningar baserade på detta system kan utvecklas och genomföras till fullo, i enlighet med Europaparlamentets och rådets beslut nr 243/2012/EU av den 14 mars 2012 om inrättande av ett flerårigt program för radiospektrumpolitik ⁽¹⁵⁾.

- (26) Medlemsstaterna har länge varit aktiva på rymdområdet. De har system, infrastruktur och nationella byråer och organ med anknytning till rymden. De kan därför ge ett stort bidrag till programmet, särskilt genomförandet av det, och de bör vara skyldiga att fullständigt samarbeta med unionen för att främja programmets tjänster och tillämpningar. Kommissionen bör ha möjlighet att utnyttja de medel som står till medlemsstaternas förfogande, bör kunna lägga ut andra uppgifter i genomförandet av programmet på medlemsstaterna med och bör kunna få bistånd från dem. De berörda medlemsstaterna bör dessutom vidta alla nödvändiga åtgärder för att säkerställa skyddet av de markstationer som upprättats på deras territorier. Vidare bör medlemsstaterna och kommissionen samarbeta sinsemellan och med lämpliga internationella organ och tillsynsmyndigheter för att se till att nödvändigt radiospektrum för programmet finns tillgängligt och **har ett tillfredsställande skydd**, så att tillämpningar baserade på detta system kan utvecklas och genomföras till fullo, i enlighet med Europaparlamentets och rådets beslut nr 243/2012/EU av den 14 mars 2012 om inrättande av ett flerårigt program för radiospektrumpolitik ⁽¹⁵⁾.

⁽¹⁵⁾ Europaparlamentets och rådets beslut nr 243/2012/EU av den 14 mars 2012 om inrättande av ett flerårigt program för radiospektrumpolitik (EUT L 81, 21.3.2012, s. 7).

⁽¹⁵⁾ Europaparlamentets och rådets beslut nr 243/2012/EU av den 14 mars 2012 om inrättande av ett flerårigt program för radiospektrumpolitik (EUT L 81, 21.3.2012, s. 7).

Torsdagen den 13 december 2018

Ändring 18
Förslag till förordning
Skäl 27

Kommissionens förslag

- (27) Som främjare av unionens allmänintresse ankommer det på kommissionen att **genomföra** programmet, ta det övergripande ansvaret och främja användningen. I syfte att optimera resurserna och kompetensen hos de olika aktörerna bör kommissionen ha möjlighet att delegera vissa uppgifter. Kommissionen är dessutom bäst lämpad att fastställa de viktigaste **tekniska och operativa specifikationer som krävs** för att utveckla system och tjänster.

Ändring

- (27) Som främjare av unionens allmänintresse ankommer det på kommissionen att **övervaka genomförandet av** programmet, ta det övergripande ansvaret och främja användningen. I syfte att optimera resurserna och kompetensen hos de olika aktörerna bör kommissionen ha möjlighet att delegera vissa uppgifter. Kommissionen är dessutom bäst lämpad att fastställa de viktigaste **kraven** för att utveckla system och tjänster.

Ändring 19
Förslag till förordning
Skäl 28

Kommissionens förslag

- (28) Uppdraget för Europeiska unionens rymdprogrambyrå (nedan kallad *byrån*), som ersätter och efterträder Europeiska byrån för GNSS som inrättades genom förordning (EU) nr 912/2010, är att bidra till programmet, särskilt när det gäller säkerhet. **Vissa uppgifter som rör säkerhet** och främjande av **programmet** bör därför vila på byrån. När det gäller säkerhet bör byrån, med tanke på dess erfarenhet av området, vara ansvarig för säkerhetsackrediteringen för alla unionsåtgärder inom rymdsektorn. Den bör dessutom fullgöra de uppgifter som kommissionen anförtror den genom ett eller flera bidragsavtal som omfattar andra särskilda uppgifter med anknytning till programmet.

Ändring

- (28) Uppdraget för Europeiska unionens rymdprogrambyrå (nedan kallad *byrån*), som ersätter och efterträder Europeiska byrån för GNSS som inrättades genom förordning (EU) nr 912/2010, är att bidra till programmet, särskilt när det gäller säkerhet, **cybersäkerhet** och främjande av **tjänsterna och de senare leden. Uppgifter som hör samman med dessa områden** bör därför vila på byrån. När det gäller säkerhet bör byrån, med tanke på dess erfarenhet av området, vara ansvarig för säkerhetsackrediteringen för alla unionsåtgärder inom rymdsektorn. **Som fortsättning på byråns positiva meriter när det gäller att främja Galileos och Egnos spridning bland användarna och på marknaden och i syfte att främja programmen som ett paket, bör byrån också anförtrors uppgiften att genomföra marknadsförings- och kommersialiseringsåtgärder för Copernicus.** Den bör dessutom fullgöra de uppgifter som kommissionen anförtror den genom ett eller flera bidragsavtal som omfattar andra särskilda uppgifter med anknytning till programmet.

Torsdagen den 13 december 2018

Ändring 20
Förslag till förordning
Skäl 29

Kommissionens förslag

- (29) Europeiska rymdorganisationen är en internationell organisation med omfattande expertis inom rymdsektorn, som 2004 ingick ett ramavtal med Europeiska gemenskapen. Den är därför en viktig partner för genomförandet av programmet, och lämpliga förbindelser bör fastställas med den. I detta avseende, och i enlighet med budgetförordningen, är det viktigt att ingå ett ramavtal om ekonomiskt partnerskap med Europeiska rymdorganisationen som omfattar alla ekonomiska förbindelser mellan kommissionen, byrån och Europeiska rymdorganisationen och säkerställer att de är konsekventa och förenliga med ramavtalet med Europeiska rymdorganisationen, i synnerhet artikel 5. Eftersom Europeiska rymdorganisationen inte är ett unionsorgan och inte omfattas av unionslagstiftningen, är det **dock** nödvändigt för att skydda unionens och medlemsstaternas intressen **att ett sådant avtal förenas med villkoret att det införs lämpliga operativa bestämmelser i Europeiska rymdorganisationen**. Avtalet bör också innehålla alla bestämmelser som är nödvändiga för att skydda unionens ekonomiska intressen.

Ändring

- (29) Europeiska rymdorganisationen är en internationell organisation med omfattande expertis inom rymdsektorn, som 2004 ingick ett ramavtal med Europeiska gemenskapen. Den är därför en viktig partner för genomförandet av programmet, och lämpliga förbindelser bör fastställas med den. I detta avseende, och i enlighet med budgetförordningen, är det viktigt att ingå ett ramavtal om ekonomiskt partnerskap med Europeiska rymdorganisationen som omfattar alla ekonomiska förbindelser mellan kommissionen, byrån och Europeiska rymdorganisationen och säkerställer att de är konsekventa och förenliga med ramavtalet med Europeiska rymdorganisationen, i synnerhet artikel 5. Eftersom Europeiska rymdorganisationen inte är ett unionsorgan och inte omfattas av unionslagstiftningen, är det nödvändigt **att ett sådant avtal innehåller tillfredsställande krav när det gäller operativa bestämmelser i Europeiska rymdorganisationen** för att skydda unionens och medlemsstaternas intressen. Avtalet bör också innehålla alla bestämmelser som är nödvändiga för att skydda unionens ekonomiska intressen.

Ändring 21
Förslag till förordning
Skäl 31

Kommissionens förslag

- (31) För att strukturellt förankra användarföreträdarna i styrningen av Govsatcom och för att sammanställa användarnas behov och krav över nationella **och civil-militära** gränser, bör de relevanta unionsorganen med nära användaranknytning, t.ex. **Europeiska försvarsbyrån**, Europeiska gräns- och kustbevakningsbyrån, Europeiska sjösäkerhetsbyrån, Europeiska fiskerikontrollbyrån, Europeiska unionens byrå för samarbete inom brottsbekämpning, **den militära planerings- och ledningskapaciteten** och den civila planerings- och ledningskapaciteten samt Centrumet för samordning av katastrofberedskap, ha en samordnande roll för enskilda användargrupper. På aggregerad nivå bör byrån **och Europeiska försvarsbyrån** **bör** företräda **de civila respektive militära användargrupperna** och kan övervaka operativ användning, efterfrågan, överensstämmelse med kraven och nya behov och krav.

Ändring

- (31) För att strukturellt förankra användarföreträdarna i styrningen av Govsatcom och för att sammanställa användarnas behov och krav över nationella gränser, bör de relevanta unionsorganen med nära användaranknytning, t.ex. Europeiska gräns- och kustbevakningsbyrån, Europeiska sjösäkerhetsbyrån, Europeiska fiskerikontrollbyrån, Europeiska unionens byrå för samarbete inom brottsbekämpning, den civila planerings- och ledningskapaciteten samt Centrumet för samordning av katastrofberedskap, ha en samordnande roll för enskilda användargrupper. På aggregerad nivå bör byrån företräda **användargruppen** och kan övervaka operativ användning, efterfrågan, överensstämmelse med kraven och nya behov och krav.

Torsdagen den 13 december 2018

Ändring 22
Förslag till förordning
Skäl 36

Kommissionens förslag

- (36) För att garantera säker informationsöverföring bör lämpliga regler fastställas för att säkerställa likvärdiga säkerhetsbestämmelser för de olika offentliga och privata enheter och fysiska personer som är involverade i genomförandet av programmet.

Ändring

- (36) För att garantera säker informationsöverföring bör lämpliga regler fastställas för att säkerställa likvärdiga säkerhetsbestämmelser för de olika offentliga och privata enheter och fysiska personer som är involverade i genomförandet av programmet, **genom att upprätta flera nivåer av tillgång till information och, underförstått, säker tillgång till information.**

Ändring 23
Förslag till förordning
Skäl 36a (nytt)

Kommissionens förslag

Ändring

- (36a) **Cybersäkerheten för de europeiska rymdinfrastrukturerna, både på marken och i rymden, är av avgörande betydelse för att säkerställa en kontinuerlig systemdrift och systemens verkliga förmåga att arbeta kontinuerligt och tillhandahålla de tjänster som behövs.**

Ändring 24
Förslag till förordning
Skäl 38

Kommissionens förslag

- (38) Ett växande antal viktiga ekonomiska sektorer, särskilt transporter, telekommunikation, jordbruk och energi, använder i allt högre grad satellitnavigeringssystem, **för att inte tala om synergieffekter med verksamhet knuten till** unionens och medlemsstaternas säkerhet **och försvar**. Att ha fullständig kontroll över satellitnavigeringen bör därför garantera unionens tekniska självständighet, även på längre sikt för infrastrukturkomponenterna, och säkerställa dess strategiska oberoende.

Ändring

- (38) Ett växande antal ekonomiska sektorer, särskilt transporter, telekommunikation, jordbruk och energi, använder i allt högre grad satellitnavigeringssystem. **Satellitnavigering har också betydelse för** unionens och medlemsstaternas säkerhet. Att ha fullständig kontroll över satellitnavigeringen bör därför garantera unionens tekniska självständighet, även på längre sikt för infrastrukturkomponenterna, och säkerställa dess strategiska oberoende.

Torsdagen den 13 december 2018

Ändring 25
Förslag till förordning
Skäl 40

Kommissionens förslag

- (40) Målet för Egnos är att höja kvaliteten på öppna signaler från befintliga globala satellitnavigeringssystem, särskilt från Galileo. De tjänster som Egnos tillhandahåller bör med förtur täcka de delar av medlemsstaternas territorium som är belägna i Europa, vilket här inbegriper Azorerna, Kanarieöarna och Madeira, med målet att täcka de territorierna senast i slutet av 2025. Egnostjänsternas geografiska täckning får utvidgas till att omfatta andra regioner i världen, med förbehåll för den tekniska genomförbarheten och, vad gäller tjänsten till skydd av människoliv, på grundval av internationella avtal. Utan att det påverkar tillämpningen av förordning [2018/... **förordningen om Europeiska byrån för luftfartssäkerhet**] och den nödvändiga övervakningen av Galileo-tjänsternas kvalitet för luftfartsändamål, bör det noteras att även om Galileos signaler kan användas med god verkan för att underlätta positionsbestämning av luftfartyg, är det bara lokala eller regionala stödsystem som Egnos i Europa som kan utgöra flygledningstjänster och flygtrafiktjänster.

Ändring

- (40) Målet för Egnos är att höja kvaliteten på öppna signaler från befintliga globala satellitnavigeringssystem, särskilt från Galileo. De tjänster som Egnos tillhandahåller bör med förtur täcka de delar av medlemsstaternas territorium som är belägna i Europa, vilket här inbegriper Azorerna, Kanarieöarna och Madeira, med målet att täcka de territorierna senast i slutet av 2025. Egnostjänsternas geografiska täckning får utvidgas till att omfatta andra regioner i världen, med förbehåll för den tekniska genomförbarheten och, vad gäller tjänsten till skydd av människoliv, på grundval av internationella avtal. Utan att det påverkar tillämpningen av **Europaparlamentets och rådets** förordning (EU) 2018/1139 ^(1a) och den nödvändiga övervakningen av Galileo-tjänsternas kvalitet **och säkerhetsprestanda** för luftfartsändamål, bör det noteras att Galileos signaler kan användas med god verkan för att underlätta positionsbestämning av luftfartyg, är det bara lokala eller regionala stödsystem som Egnos i Europa som kan utgöra flygledningstjänster och flygtrafiktjänster.

(^{1a}) **Europaparlamentets och rådets förordning (EU) 2018/1139 av den 4 juli 2018 om fastställande av gemensamma bestämmelser på det civila luftfartsområdet och inrättande av Europeiska unionens byrå för luftfartssäkerhet, och om ändring av Europaparlamentets och rådets förordningar (EG) nr 2111/2005, (EG) nr 1008/2008, (EU) nr 996/2010, (EU) nr 376/2014 och direktiv 2014/30/EU och 2014/53/EU, samt om upphävande av Europaparlamentets och rådets förordningar (EG) nr 552/2004 och (EG) nr 216/2008 och rådets förordning (EEG) nr 3922/91 (EUT L 212, 22.8.2018, s. 1).**

Ändring 26
Förslag till förordning
Skäl 40a (nytt)

Kommissionens förslag

Ändring

- (40a) **Precisionsjordbruket kan dra nytta av Egnos, som kan hjälpa jordbrukare i Europa att minska svinnet, använda mindre gödningsmedel och växtskyddsmedel och optimera skördeavkastningen. Egnos har redan en betydande "användargrupp", men antalet jordbruksmaskiner som är kompatibla med navigationsteknik är mer begränsat. Detta bör åtgärdas.**

Torsdagen den 13 december 2018

Ändring 27
Förslag till förordning
Skäl 41

Kommissionens förslag

- (41) Det är helt avgörande att tjänsterna från Galileo och Egnos tillhandahålls kontinuerligt **och** hållbart och är tillgängliga i framtiden. I en föränderlig omvärld och en marknad i snabb utveckling bör de fortsätta att utvecklas, och nya generationer av systemen bör utarbetas.

Ändring

- (41) Det är helt avgörande att tjänsterna från Galileo och Egnos tillhandahålls kontinuerligt, hållbart **och med säkerhet, tillförlitlighet och exakthet**, och är tillgängliga i framtiden. I en föränderlig omvärld och en marknad i snabb utveckling bör de fortsätta att utvecklas, och nya generationer av systemen bör utarbetas.

Ändring 28
Förslag till förordning
Skäl 44a (nytt)

Kommissionens förslag

Ändring

- (44a) **Till stöd dels för att Galileos och Egnos tjänster ska tas i bruk, dels för tjänsterna i senare led, framför allt transportsektorn, bör de behöriga myndigheterna utveckla gemensamma standarder och certifieringar på internationell nivå.**

Ändring 29
Förslag till förordning
Skäl 45

Kommissionens förslag

Ändring

- (45) **Med tanke på hur viktig markinfrastrukturen är för Galileo och Egnos, även för säkerheten, bör beslut om infrastrukturens belägenhet fattas av kommissionen. Lokaliseringen av systemens markinfrastruktur bör fortsätta att följa en öppen och genomblickbar process.**

utgår

Torsdagen den 13 december 2018

Ändring 30
Förslag till förordning
Skäl 46

Kommissionens förslag

- (46) För att maximera den socioekonomiska nyttan med Galileo och Egnos, särskilt på säkerhetsområdet, bör användningen av Egnos- och Galileotjänsterna **främjas** inom annan unionspolitik, där detta är **motiverat och fördelaktigt**.

Ändring

- (46) För att maximera den socioekonomiska nyttan med Galileo och Egnos, särskilt på säkerhetsområdet, bör användningen av Egnos- och Galileotjänsterna **integreras** inom annan unionspolitik, där detta är **möjligt. Åtgärder för att främja tjänsternas användning i alla medlemsstater utgör också ett viktigt steg i processen**.

Ändring 31
Förslag till förordning
Skäl 47

Kommissionens förslag

- (47) Copernicus bör säkerställa oberoende tillgång till miljöinformation och central teknik för jordobservation och geoinformationstjänster, så att unionen får oberoende beslutskapacitet och handlingsförmåga inom bl.a. miljö, klimatförändringar, civilskydd, säkerhet och digital ekonomi.

Ändring

- (47) Copernicus bör säkerställa oberoende tillgång till miljöinformation och central teknik för jordobservation och geoinformationstjänster, så att unionen får oberoende beslutskapacitet och handlingsförmåga inom bl.a. miljö, **inbegripet jordbruk, biologisk mångfald, markanvändning, skogsbruk, landsbygdsutveckling och fiske**, klimatförändringar, **kulturarv**, civilskydd, säkerhet, **även för infrastrukturer**, och digital ekonomi.

Torsdagen den 13 december 2018

Ändring 32
Förslag till förordning
Skäl 48

Kommissionens förslag

- (48) Copernicus bör bygga vidare på och säkerställa kontinuiteten i verksamhet och resultat enligt Europaparlamentets och rådets förordning (EU) nr 377/2014 om inrättande av Copernicusprogrammet ⁽¹⁷⁾ liksom Europaparlamentets och rådets förordning (EU) nr 911/2010 om det europeiska jordövervakningsprogrammet (GMES) och dess inledande driftsfas (2011–2013) ⁽¹⁸⁾, som inrättade det föregående europeiska jordövervakningsprogrammet GMES och föreskrev regler för den inledande driften, med beaktande av den senaste tidens tendenser inom forskning, teknik och innovationer av relevans för jordobservation samt utvecklingen inom stordataanalys, artificiell intelligens och anslutande strategier och initiativ på unionsnivå ⁽¹⁹⁾. I så stor omfattning som möjligt bör medlemsstaternas, Europeiska rymdorganisationens, Eumetsats ⁽²⁰⁾ och andras kapacitet för rymdbaserad observation användas, inbegripet kommersiella initiativ i unionen vilket även bidrar till utvecklingen av en livskraftig kommersiell rymdsektor i unionen. När det är genomförbart och lämpligt bör även markbaserade data och kompletterande data, främst från medlemsstaterna, användas i enlighet med direktiv 2007/2/EG ⁽²¹⁾. Kommissionen bör samarbeta med medlemsstaterna och Europeiska miljöbyrån för effektiv tillgång till och användning av markdataset för Copernicus.

Ändring

- (48) ***Befintlig kapacitet bör byggas ut och kompletteras med nya tillgångar, som kan utvecklas gemensamt av de ansvariga enheterna. I detta syfte bör kommissionen ha ett nära samarbete med Europeiska rymdorganisationen, medlemsstaterna och, i tillämpliga fall, andra enheter som äger relevanta rymd- och markanläggningar.*** Copernicus bör bygga vidare på och säkerställa kontinuiteten i verksamhet och resultat enligt Europaparlamentets och rådets förordning (EU) nr 377/2014 om inrättande av Copernicusprogrammet ⁽¹⁷⁾ liksom Europaparlamentets och rådets förordning (EU) nr 911/2010 om det europeiska jordövervakningsprogrammet (GMES) och dess inledande driftsfas (2011–2013) ⁽¹⁸⁾, som inrättade det föregående europeiska jordövervakningsprogrammet GMES och föreskrev regler för den inledande driften, med beaktande av den senaste tidens tendenser inom forskning, teknik och innovationer av relevans för jordobservation samt utvecklingen inom stordataanalys, artificiell intelligens och anslutande strategier och initiativ på unionsnivå ⁽¹⁹⁾. I så stor omfattning som möjligt bör medlemsstaternas, Europeiska rymdorganisationens, Eumetsats ⁽²⁰⁾ och andras kapacitet för rymdbaserad observation användas, inbegripet kommersiella initiativ i unionen vilket även bidrar till utvecklingen av en livskraftig kommersiell rymdsektor i unionen. När det är genomförbart och lämpligt bör även markbaserade data och kompletterande data, främst från medlemsstaterna, användas i enlighet med direktiv 2007/2/EG ⁽²¹⁾. Kommissionen bör samarbeta med medlemsstaterna och Europeiska miljöbyrån för effektiv tillgång till och användning av markdataset för Copernicus.

Torsdagen den 13 december 2018

Kommissionens förslag

- ⁽¹⁷⁾ Europaparlamentets och rådets förordning (EU) nr 377/2014 av den 3 april 2014 om inrättande av Copernicusprogrammet och om upphävande av förordning (EU) nr 911/2010 (EUT L 122, 24.4.2014, s. 44).
- ⁽¹⁸⁾ Europaparlamentets och rådets förordning (EU) nr 911/2010 av den 22 september 2010 om det europeiska jordövervakningsprogrammet (GMES) och dess inledande driftsfas (2011–2013) (EUT L 276, 20.10.2010, s. 1).
- ⁽¹⁹⁾ Meddelandet *Artificiell intelligens för Europa* (COM(2018)0237), meddelandet *Mot ett gemensamt dataområde i EU* (COM(2018)0232) samt förslaget till rådets förordning om bildande av det gemensamma företaget för ett europeiskt högpresterande datorsystem (COM(2018)0008).
- ⁽²⁰⁾ Europeiska organisationen för utnyttjande av meteorologiska satelliter.
- ⁽²¹⁾ Europaparlamentets och rådets direktiv 2007/2/EG av den 14 mars 2007 om upprättande av en infrastruktur för rumslig information i Europeiska gemenskapen (Inspire).

Ändring

- ⁽¹⁷⁾ Europaparlamentets och rådets förordning (EU) nr 377/2014 av den 3 april 2014 om inrättande av Copernicusprogrammet och om upphävande av förordning (EU) nr 911/2010 (EUT L 122, 24.4.2014, s. 44).
- ⁽¹⁸⁾ Europaparlamentets och rådets förordning (EU) nr 911/2010 av den 22 september 2010 om det europeiska jordövervakningsprogrammet (GMES) och dess inledande driftsfas (2011–2013) (EUT L 276, 20.10.2010, s. 1).
- ⁽¹⁹⁾ Meddelandet *Artificiell intelligens för Europa* (COM(2018)0237), meddelandet *Mot ett gemensamt dataområde i EU* (COM(2018)0232) samt förslaget till rådets förordning om bildande av det gemensamma företaget för ett europeiskt högpresterande datorsystem (COM(2018)0008).
- ⁽²⁰⁾ Europeiska organisationen för utnyttjande av meteorologiska satelliter.
- ⁽²¹⁾ Europaparlamentets och rådets direktiv 2007/2/EG av den 14 mars 2007 om upprättande av en infrastruktur för rumslig information i Europeiska gemenskapen (Inspire).

Ändring 33

Förslag till förordning

Skäl 49a (nytt)

Kommissionens förslag

Ändring

- (49a) Copernicus fulla potential för samhället och ekonomin i unionen bör släppas helt fri till andra än de direkta stödmottagarna genom intensifierade åtgärder för användarspridning, vilket kräver ytterligare arbete för att göra data användbara för icke-specialister och därigenom stimulera tillväxt, jobbskapande och kunskapsöverföring.**

Torsdagen den 13 december 2018

Ändring 34
Förslag till förordning
Skäl 52

Kommissionens förslag

- (52) När det gäller datainhämtning bör Copernicusverksamheten syfta till att färdigställa och långsiktigt underhålla den befintliga rymdinfrastrukturen, på lång sikt förbereda ersättandet av uttjänta satelliter samt inleda nya uppdrag med nya observationssystem för att bidra till att möta klimatförändringarna (t.ex. övervakning av människoskapade utsläpp av CO₂ och av andra utsläpp av växthusgaser). Verksamheten i Copernicus bör utöka den globala täckningen över polarområdena och stödja efterlevnad av miljöregler, obligatorisk miljöövervakning och miljörapportering och innovativa miljövänliga tillämpningar (t.ex. för grödoövervakning, vattenförvaltning och förbättrad brandövervakning). I samband med detta bör Copernicus utnyttja sin hävstångseffekt och dra maximal nytta av investeringarna under den föregående finansieringsperioden (2014–2020), och samtidigt överväga nya drifts- och affärsmodeller för att ytterligare komplettera Copernicus kapacitet. Copernicus bör också bygga vidare på framgångsrika partnerskap med medlemsstaterna för att vidareutveckla säkerhetsaspekten inom ramen för lämpliga styrmekanismer i syfte att svara mot nya behov hos användarna på säkerhetsområdet.

Ändring

- (52) När det gäller datainhämtning bör Copernicusverksamheten syfta till att färdigställa och långsiktigt underhålla den befintliga rymdinfrastrukturen, på lång sikt förbereda ersättandet av uttjänta satelliter samt inleda nya uppdrag, **vars genomförbarhet Europeiska rymdorganisationen just nu utforskar**, med nya observationssystem för att bidra till att möta klimatförändringarna (t.ex. övervakning av människoskapade utsläpp av CO₂ och av andra utsläpp av växthusgaser). Verksamheten i Copernicus bör utöka den globala täckningen över polarområdena och stödja efterlevnad av miljöregler, obligatorisk miljöövervakning och miljörapportering och innovativa miljövänliga tillämpningar (t.ex. för grödoövervakning, vattenförvaltning och förbättrad brandövervakning). I samband med detta bör Copernicus utnyttja sin hävstångseffekt och dra maximal nytta av investeringarna under den föregående finansieringsperioden (2014–2020), och samtidigt överväga nya drifts- och affärsmodeller för att ytterligare komplettera Copernicus kapacitet. Copernicus bör också bygga vidare på framgångsrika partnerskap med medlemsstaterna för att vidareutveckla säkerhetsaspekten inom ramen för lämpliga styrmekanismer i syfte att svara mot nya behov hos användarna på säkerhetsområdet.

Torsdagen den 13 december 2018

Ändring 35
Förslag till förordning
Skäl 53

Kommissionens förslag

- (53) Som en del av data- och informationsbehandlingen bör Copernicus sörja för långsiktig hållbarhet och den fortsatta utvecklingen av Copernicus kärntjänster, som tillhandahåller information för att tillgodose den offentliga sektorns behov och de behov som följer av unionens internationella åtaganden, och för att maximera möjligheterna till kommersiellt utnyttjande. Copernicus bör i synnerhet på lokal, nationell, europeisk och global nivå, tillhandahålla information om tillståndet i atmosfären, information om oceanernas tillstånd, information till stöd för landövervakning för genomförandet av lokal och nationell politik och unionens politik, information till stöd för anpassning till och minskning av klimatförändringar samt geografisk information till stöd för katastrofhantering, inbegripet förebyggande verksamhet, försäkran om efterlevnad av miljölagstiftningen, civilskydd och stöd till unionens yttre åtgärder. Kommissionen bör identifiera lämpliga avtal för att skapa långsiktighet i tillhandahållandet av tjänsterna.

Ändring

- (53) Som en del av data- och informationsbehandlingen bör Copernicus sörja för långsiktig hållbarhet och den fortsatta utvecklingen av Copernicus kärntjänster, som tillhandahåller information för att tillgodose den offentliga sektorns behov och de behov som följer av unionens internationella åtaganden, och för att maximera möjligheterna till kommersiellt utnyttjande. Copernicus bör i synnerhet på lokal, nationell, europeisk och global nivå, tillhandahålla information om tillståndet i atmosfären, **inbegripet luftkvaliteten**, information om oceanernas tillstånd, information till stöd för landövervakning för genomförandet av lokal och nationell politik och unionens politik, information till stöd för anpassning till och minskning av klimatförändringar samt geografisk information till stöd för katastrofhantering, inbegripet förebyggande verksamhet, försäkran om efterlevnad av miljölagstiftningen, civilskydd och stöd till unionens yttre åtgärder. Kommissionen bör identifiera lämpliga avtal för att skapa långsiktighet i tillhandahållandet av tjänsterna.

Ändring 36
Förslag till förordning
Skäl 54a (nytt)

Kommissionens förslag

Ändring

- (54a) För att målen för Copernicus ska kunna uppnås på ett hållbart sätt bör en kommitté (Copernicus-underkommittén) inrättas för att bistå kommissionen med att säkerställa att bidragen till Copernicus från unionen, användarforumen, medlemsstaterna, mellanstatliga organisationer och den privata sektorn samordnas, så att de befintliga resurserna utnyttjas på bästa sätt och brister som man behöver ta itu med på unionsnivå kan identifieras.

Torsdagen den 13 december 2018

Ändring 37
Förslag till förordning
Skäl 55

Kommissionens förslag

- (55) Genomförandet av Copernicustjänsterna bör även underlätta den allmänna spridningen av tjänster eftersom användarna skulle kunna förutse tillgången och utvecklingen av tjänster samt samarbete med medlemsstaterna och andra parter. Därför bör **kommissionen** och de enheter **den gett i uppdrag att tillhandahålla tjänster** samarbeta nära med olika användargrupper i hela Europa för att vidareutveckla Copernicus tjänste- och informationsportfölj för att säkerställa att man tillgodoser framväxande behov inom den offentliga sektorn samt politiska behov så att den kommersiella spridningen av jordobservationsdata kan maximeras. Kommissionen och medlemsstaterna bör arbeta tillsammans för att ta fram den markbaserade komponenten av Copernicus och underlätta integreringen av markbaserade dataset med rymddataset för uppgraderade Copernicustjänster.

Ändring

- (55) Genomförandet av Copernicustjänsterna bör även underlätta den allmänna spridningen av tjänster eftersom användarna skulle kunna förutse tillgången och utvecklingen av tjänster samt samarbete med medlemsstaterna och andra parter. Därför bör **byrån** och de enheter **som har anförtratts Copernicusuppgifter** samarbeta nära med olika användargrupper i hela Europa för att vidareutveckla Copernicus tjänste- och informationsportfölj för att säkerställa att man tillgodoser framväxande behov inom den offentliga sektorn samt politiska behov så att den kommersiella spridningen av jordobservationsdata kan maximeras **till förmån för EU-medborgarna**. Kommissionen och medlemsstaterna bör arbeta tillsammans för att ta fram den markbaserade komponenten av Copernicus och underlätta integreringen av markbaserade dataset med rymddataset för uppgraderade Copernicustjänster.

Ändring 38
Förslag till förordning
Skäl 56a (nytt)

Kommissionens förslag

Ändring

- (56a) **Medlemsstaterna, kommissionen och de ansvariga enheterna bör regelbundet driva informationskampanjer om Copernicusprogrammets fördelar och ge alla potentiella användare tillgång till relevant information och relevanta data.**

Ändring 39
Förslag till förordning
Skäl 57a (nytt)

Kommissionens förslag

Ändring

- (57a) **Copernicus klimatförändringstjänster är fortfarande i en preoperativ fas, men är redan på god väg eftersom antalet användare fördubblades mellan 2015 och 2016. Alla klimatförändringstjänster bör bli fullt operativa så snart som möjligt och därigenom tillhandahålla det kontinuerliga flöde av data som behövs för effektiva åtgärder för bekämpning av och anpassning till klimatförändringarna.**

Torsdagen den 13 december 2018

Ändring 40
Förslag till förordning
Skäl 59

Kommissionens förslag

- (59) För att främja och underlätta både lokala myndigheters, små och medelstora företags och forskares användning av jordobservationsdata och jordobservationsteknik bör man främja särskilda nätverk för spridning av Copernicusdata, inbegripet nationella och regionala organ, genom verksamhet för spridning till användarna. Kommissionen och medlemsstaterna bör därför sträva efter att upprätta närmare förbindelser mellan Copernicus och unionens och medlemsstaternas politik för att stimulera efterfrågan på kommersiella tillämpningar och tjänster och göra det möjligt för företag, särskilt små och medelstora företag och uppstarts företag, att utveckla tillämpningar baserade på Copernicusdata och Copernicusinformation som syftar till att utveckla ett konkurrenskraftigt ekosystem för jordobservationsdata i unionen.

Ändring

- (59) För att främja och underlätta både lokala **och regionala** myndigheters, små och medelstora företags och forskares användning av jordobservationsdata och jordobservationsteknik bör man främja särskilda nätverk för spridning av Copernicusdata, inbegripet nationella och regionala organ, genom verksamhet för spridning till användarna. Kommissionen och medlemsstaterna bör därför sträva efter att upprätta närmare förbindelser mellan Copernicus och unionens och medlemsstaternas politik för att stimulera efterfrågan på kommersiella tillämpningar och tjänster och göra det möjligt för företag, särskilt små och medelstora företag och uppstarts företag, att utveckla tillämpningar baserade på Copernicusdata och Copernicusinformation som syftar till att utveckla ett konkurrenskraftigt ekosystem för jordobservationsdata i unionen.

Ändring 41
Förslag till förordning
Skäl 59a (nytt)

Kommissionens förslag

Ändring

- (59a) **Med tanke på satellitbildernas stora potential vad gäller hållbar och effektiv resursförvaltning, exempelvis genom att ge tillförlitlig och snabb information om grödor och markförhållanden, bör denna tjänst utvecklas ytterligare för att tillgodose slutanvändarnas behov och säkerställa sammankoppling av data.**

Torsdagen den 13 december 2018

Ändring 42
Förslag till förordning
Skäl 62

Kommissionens förslag

- (62) På begäran av Europaparlamentet och rådet inrättade unionen en ram för rymdövervakning och spårning (SST) genom Europaparlamentets och rådets beslut 541/2014/EU **av den 16 april 2014 om inrättande av en ram till stöd för rymdövervakning och spårning** ⁽²⁴⁾. Rymdskrot har blivit ett allvarligt hot mot säkerheten, tryggheten och hållbarheten i rymdverksamheterna. SST är därför avgörande för att bevara kontinuiteten i programmets komponenter och deras bidrag till unionens politik. Genom att försöka hindra att mängden rymdskrot ökar, bidrar SST till att säkerställa hållbar tillgång till och användning av rymden, vilket är en global allmänning.

⁽²⁴⁾ EUT L 158, 27.5.2014, s. 227.

Ändring

- (62) På begäran av Europaparlamentet och rådet inrättade unionen en ram för rymdövervakning och spårning (SST) genom Europaparlamentets och rådets beslut 541/2014/EU ⁽²⁴⁾. Rymdskrot har blivit ett allvarligt hot mot säkerheten, tryggheten och hållbarheten i rymdverksamheterna. SST är därför avgörande för att bevara kontinuiteten i programmets komponenter och deras bidrag till unionens politik. Genom att försöka hindra att mängden rymdskrot ökar, bidrar SST till att säkerställa hållbar tillgång till och användning av rymden, vilket är en global allmänning. **SST har även till uppgift att underlätta förberedelserna inför EU:s "städprojekt" i omloppsbanan runt jorden.**

⁽²⁴⁾ **Europaparlamentets och rådets beslut nr 541/2014/EU av den 16 april 2014 om inrättande av en ram till stöd för rymdövervakning och spårning** (EUT L 158, 27.5.2014, s. 227).

Ändring 43
Förslag till förordning
Skäl 63

Kommissionens förslag

- (63) SST bör vidareutveckla SST-kapacitetens prestanda och oberoende. Detta bör därför leda till att det upprättas en oberoende europeisk förteckning över rymdföremål, som bygger på data från nätverket av SST-sensorer. SST bör också fortsätta att stödja driften och tillhandahållandet av SST-tjänsterna. Eftersom SST är ett användardrivet system, bör lämpliga mekanismer införas för att samla in användarkrav, däribland säkerhetskrav.

Ändring

- (63) SST bör vidareutveckla SST-kapacitetens prestanda och oberoende. Detta bör därför leda till att det upprättas en oberoende europeisk förteckning över rymdföremål, som bygger på data från nätverket av SST-sensorer. **Förteckningen skulle kunna utformas efter en modell från andra länder med rymdfartskapacitet och vissa av uppgifterna i den skulle kunna göras tillgängliga för icke-kommersiella ändamål och forskningsändamål.** SST bör också fortsätta att stödja driften och tillhandahållandet av SST-tjänsterna. Eftersom SST är ett användardrivet system, bör lämpliga mekanismer införas för att samla in användarkrav, däribland säkerhetskrav **och krav avseende överföring av relevant information till och från offentliga institutioner i syfte att förbättra systemets effektivitet.**

Torsdagen den 13 december 2018

Ändring 44
Förslag till förordning
Skäl 67

Kommissionens förslag

- (67) SST bör också komplettera befintliga begränsningsåtgärder, t.ex. riktlinjerna för minskning av rymdskrot från kommittén för fredlig användning av yttre rymden (Copuos) och riktlinjerna för långsiktig hållbarhet i verksamhet i yttre rymden, eller andra initiativ, för att säkerställa rymdverksamhetens trygghet, säkerhet och hållbarhet. I syfte att minska riskerna för kollisioner bör SST också eftersträva synergier med initiativ **för** aktivt bortskaffande **och oskadliggörande** av rymdskrot. SST bör bidra till säkerställandet av fredlig användning och utforskning av yttre rymden. Den ökande rymdverksamheten kan få konsekvenser för internationella initiativ för rymdtrafikledning. Unionen bör övervaka denna utveckling och kan beakta den i samband med halvtidsöversynen av den nuvarande fleråriga budgetramen.

Ändring

- (67) SST bör också komplettera befintliga begränsningsåtgärder, t.ex. riktlinjerna för minskning av rymdskrot från kommittén för fredlig användning av yttre rymden (Copuos) och riktlinjerna för långsiktig hållbarhet i verksamhet i yttre rymden, eller andra initiativ, för att säkerställa rymdverksamhetens trygghet, säkerhet och hållbarhet. I syfte att minska riskerna för kollisioner bör SST också eftersträva synergier med initiativ **som syftar till att främja utveckling och installation av tekniska system som är utformade för** aktivt bortskaffande av rymdskrot. SST bör bidra till säkerställandet av fredlig användning och utforskning av yttre rymden. Den ökande rymdverksamheten kan få konsekvenser för internationella initiativ för rymdtrafikledning. Unionen bör övervaka denna utveckling och kan beakta den i samband med halvtidsöversynen av den nuvarande fleråriga budgetramen.

Torsdagen den 13 december 2018

Ändring 45
Förslag till förordning
Skäl 70

Kommissionens förslag

- (70) Stora extrema rymdväderhändelser kan hota allmänhetens säkerhet och störa driften av rymdbaserad och markbaserad infrastruktur. En rymdväderfunktion bör därför inrättas som en del av programmet i syfte att bedöma riskerna med rymdväder och motsvarande användarbehov, öka medvetenheten om riskerna med rymdväder, se till att användardrivna **tjänster rymdväder** tillhandahålls och förbättra **medlemsstaterna** kapacitet att tillhandahålla rymdvädertjänster. Kommissionen bör prioritera de sektorer där operativa rymdvädertjänster ska tillhandahållas, med hänsyn till användarbehoven, riskerna och den tekniska mognaden. På lång sikt kan andra sektors behov tillgodoses. Tillhandahållandet av tjänster på unionsnivå i enlighet med användarnas behov kräver målinriktad, samordnad och uthållig forskning och utveckling för att stödja utvecklingen av rymdvädertjänster. Tillhandahållandet av rymdvädertjänster bör bygga på befintlig nationell kapacitet och unionskapacitet och möjliggöra ett brett deltagande av medlemsstaterna och den privata sektorn.

Ändring

- (70) Stora extrema rymdväderhändelser kan hota allmänhetens säkerhet och störa driften av rymdbaserad och markbaserad infrastruktur. En rymdväderfunktion bör därför inrättas som en del av programmet i syfte att bedöma riskerna med rymdväder och motsvarande användarbehov, öka medvetenheten om riskerna med rymdväder, se till att användardrivna **rymdvädertjänster** tillhandahålls och förbättra **medlemsstaternas** kapacitet att tillhandahålla rymdvädertjänster. Kommissionen bör prioritera de sektorer där operativa rymdvädertjänster ska tillhandahållas, med hänsyn till användarbehoven, riskerna och den tekniska mognaden. På lång sikt kan andra sektors behov tillgodoses. Tillhandahållandet av tjänster på unionsnivå i enlighet med användarnas behov kräver målinriktad, samordnad och uthållig forskning och utveckling för att stödja utvecklingen av rymdvädertjänster. Tillhandahållandet av rymdvädertjänster bör bygga på befintlig nationell kapacitet och unionskapacitet och möjliggöra ett brett deltagande av medlemsstaterna, **internationella organisationer** och den privata sektorn.

Torsdagen den 13 december 2018

Ändring 46
Förslag till förordning
Skäl 73

Kommissionens förslag

- (73) Govsatcom är ett användarcentrerat program med en tydlig säkerhetsdimension. Användningsfallen kan delas in i tre grupper: krishantering, **som kan omfatta civila och militära gemensamma säkerhets- och försvarspolitiska uppdrag och operationer**, naturkatastrofer och katastrofer orsakade av människan, humanitära kriser och nödsituationer till sjöss; övervakning, vilket kan omfatta gränsövervakning, övervakning före gränsen, gränsbevakning till havs, havsövervakning och övervakning av smuggling; viktig infrastruktur, vilket kan inbegripa diplomatiska nät, poliskommunikation, kritisk infrastruktur (t.ex. energi, transport och fördämningar) och rymdinfrastruktur.

Ändring

- (73) Govsatcom är ett användarcentrerat program med en tydlig säkerhetsdimension. Användningsfallen kan delas in i tre grupper: krishantering, naturkatastrofer och katastrofer orsakade av människan, humanitära kriser och nödsituationer till sjöss; övervakning, vilket kan omfatta gränsövervakning, övervakning före gränsen, gränsbevakning till havs, havsövervakning och övervakning av smuggling; viktig infrastruktur, vilket kan inbegripa diplomatiska nät, poliskommunikation, **digital infrastruktur (t.ex. datacentrum, servrar)**, kritisk infrastruktur (t.ex. energi, transport **och vattenhinder, t.ex.** fördämningar) och rymdinfrastruktur.

Ändring 47
Förslag till förordning
Skäl 78

Kommissionens förslag

- (78) För användare av satellitkommunikation är användarutrustningen det absolut viktigaste operativa gränssnittet. Unionens modell för Govsatcom **gör** det möjligt för **de flesta** användare att fortsätta använda sin befintliga användarutrustning för Govsatcomtjänster, **i den mån de använder sig av unionens teknik**.

Ändring

- (78) För användare av satellitkommunikation är användarutrustningen det absolut viktigaste operativa gränssnittet. Unionens modell för Govsatcom **bör göra** det möjligt för användare att fortsätta använda sin befintliga användarutrustning för Govsatcomtjänster.

Torsdagen den 13 december 2018

Ändring 48
Förslag till förordning
Skäl 86

Kommissionens förslag

- (86) Den infrastruktur som används för programmet kan kräva ytterligare forskning och innovation, som kan stödjas av Horisont Europa, med målet att vara samstämmigt med Europeiska rymdorganisationens verksamhet på detta område. Synergier med Horisont Europa bör medföra att rymdsektorns **behov** av forskning och innovation kartläggs och fastställs som en del av den strategiska forsknings- och innovationsplaneringen. Rymddata och rymdtjänster som görs fritt tillgängliga inom ramen för programmet kommer att användas för att utveckla banbrytande lösningar genom forskning och innovation, bland annat inom Horisont Europa, **särskilt för hållbara livsmedel och naturresurser, klimat, smarta städer, automatiserade fordon, säkerhet och katastrofhantering**. Den strategiska planeringen inom Horisont Europa kommer att identifiera vilken forsknings- och innovationsverksamhet som bör använda unionsägd infrastruktur som Galileo, Egnos och Copernicus. Forskningsinfrastrukturer, i synnerhet markbaserade observationsnät, kommer att utgöra viktiga delar av den markbaserade observationsinfrastrukturen som ligger till grund för Copernicustjänsterna.

Ändring

- (86) Den infrastruktur som används för programmet kan kräva ytterligare forskning och innovation, som kan stödjas av Horisont Europa, med målet att vara samstämmigt med Europeiska rymdorganisationens verksamhet på detta område. Synergier med Horisont Europa bör medföra att rymdsektorns **behov** av forskning och innovation kartläggs och fastställs som en del av den strategiska forsknings- och innovationsplaneringen. **Det är viktigt att säkerställa kontinuiteten mellan de lösningar som utvecklas genom Horisont Europa och verksamheterna i de olika komponenterna i programmet.** Rymddata och rymdtjänster som görs fritt tillgängliga inom ramen för programmet kommer att användas för att utveckla banbrytande lösningar genom forskning och innovation, bland annat inom Horisont Europa, **på EU:s viktigaste politikområden**. Den strategiska planeringen inom Horisont Europa kommer att identifiera vilken forsknings- och innovationsverksamhet som bör använda unionsägd infrastruktur som Galileo, Egnos och Copernicus. Forskningsinfrastrukturer, i synnerhet markbaserade observationsnät, kommer att utgöra viktiga delar av den markbaserade observationsinfrastrukturen som ligger till grund för Copernicustjänsterna.

Ändring 49
Förslag till förordning
Skäl 87

Kommissionens förslag

- (87) Genom förordning (EU) nr 912/2010 inrättades en unionsbyrå, kallad Europeiska byrån för GNSS, för att hantera vissa aspekter av Galileo- och Egnosprogrammen för satellitnavigering. I denna förordning föreskrivs bland annat att Europeiska byrån för GNSS ska få nya uppgifter, inte bara i fråga om Galileo och Egnos, utan även för andra av programmets komponenter, särskilt när det gäller säkerhetsackreditering. Europeiska byrån för GNSS behöver därför få ändrat namn, ändrade uppgifter och ändrad organisation.

Ändring

- (87) Genom förordning (EU) nr 912/2010 inrättades en unionsbyrå, kallad Europeiska byrån för GNSS, för att hantera vissa aspekter av Galileo- och Egnosprogrammen för satellitnavigering. I denna förordning föreskrivs bland annat att Europeiska byrån för GNSS ska få nya uppgifter, inte bara i fråga om Galileo och Egnos, utan även för andra av programmets komponenter, särskilt när det gäller säkerhetsackreditering **och cybersäkerhet**. Europeiska byrån för GNSS behöver därför få ändrat namn, ändrade uppgifter och ändrad organisation.

Torsdagen den 13 december 2018

Ändring 50
Förslag till förordning
Skäl 88

Kommissionens förslag

- (88) På grund av den utökade verksamheten, som inte längre kommer att vara begränsad till Galileo och Egnos, bör Europeiska byrån för GNSS organiseras om. Byrån bör dock trygga kontinuiteten i Europeiska byrån för GNSS' verksamhet, inbegripet kontinuiteten när det gäller rättigheter och skyldigheter, personal samt giltigheten i de beslut som fattas.

Ändring

- (88) På grund av den utökade verksamheten, som inte längre kommer att vara begränsad till Galileo och Egnos, bör Europeiska byrån för GNSS organiseras om. **När kommissionen anförtror uppgifter åt byrån ska den säkerställa tillräcklig finansiering för handhavandet och utförandet av dessa uppgifter, inbegripet tillräcklig personal och tillräckliga finansiella resurser.** Byrån bör dock trygga kontinuiteten i Europeiska byrån för GNSS' verksamhet, inbegripet kontinuiteten när det gäller rättigheter och skyldigheter, personal samt giltigheten i de beslut som fattas.

Ändring 51
Förslag till förordning
Artikel 2 – led 2

Kommissionens förslag

- (2) *rymdväderhändelse*: naturligt förekommande variationer i rymdmiljön mellan Solen och Jorden, inbegripet soleruptioner, solära energetiska partiklar, solvind och masseruptioner från koronan, som kan leda till solstormar (geomagnetiska stormar, solstrålningsstormar och jonosfäriska störningar) som kan påverka Jorden.

Ändring

- (2) *rymdväderhändelse*: naturligt förekommande variationer i rymdmiljön mellan Solen och Jorden, inbegripet soleruptioner, solära energetiska partiklar, solvind och masseruptioner från koronan, som kan leda till solstormar (geomagnetiska stormar, solstrålningsstormar och jonosfäriska störningar) som kan påverka Jorden **eller rymdbaserade infrastrukturer.**

Ändring 52
Förslag till förordning
Artikel 2 – led 5

Kommissionens förslag

- (5) *rymdlägesbild (SSA)*: **ett helhetsgrepp som täcker** de viktigaste rymdriskerna och omfattar kollisioner mellan satelliter och rymdskrot, rymdväderfenomen och jordnära föremål.

Ändring

- (5) *rymdlägesbild (SSA)*: **heltäckande kunskaper och förståelse av** de viktigaste rymdriskerna och omfattar kollisioner mellan satelliter och rymdskrot, rymdväderfenomen och jordnära föremål.

Torsdagen den 13 december 2018

Ändring 53
Förslag till förordning
Artikel 2 – led 6

Kommissionens förslag

- (6) *blandfinansieringsinsats*: åtgärd med stöd av EU-budgeten, inbegripet inom blandfinansieringsinstrument enligt artikel 2.6 i budgetförordningen, där icke-återbetalningspliktiga former av stöd **eller** finansieringsinstrument från EU-budgeten kombineras med återbetalningspliktigt stöd från utvecklingsbanker eller andra offentliga finansinstitut och från kommersiella finansinstitut och investerare.

Ändring

- (6) *blandfinansieringsinsats*: åtgärder som stöds genom EU-budgeten, inbegripet blandfinansieringsinstrument i enlighet med artikel 2.6 i budgetförordningen, i vilka återbetalningspliktiga former av stöd **och/eller** finansieringsinstrument **och/eller budgetgarantier** från EU-budgeten kombineras med återbetalningspliktiga former av stöd från institutioner för utvecklingsfinansiering eller andra offentliga finansiella institutioner, kommersiella finansinstitut och investerare.

Ändring 54
Förslag till förordning
Artikel 2 – led 10

Kommissionens förslag

- (10) *SST-data*: rymdföremålens fysiska parametrar, som samlas in av SST-sensorerna eller rymdföremåls banparametrar som hämtats från SST-sensorernas observationer, i samband med komponenten för rymdövervakning och spårning (SST).

Ändring

- (10) *SST-data*: rymdföremålens **och rymdskrotets** fysiska parametrar, som samlas in av SST-sensorerna eller rymdföremåls banparametrar som hämtats från SST-sensorernas observationer, i samband med komponenten för rymdövervakning och spårning (SST).

Ändring 55
Förslag till förordning
Artikel 2 – led 14a (nytt)

Kommissionens förslag

Ändring

- (14a) **Copernicustredjepartsinformation: information som används på licens och tillhandahålls för användning inom Copernicus verksamhet med ursprung i andra källor än Copernicus Sentinels.**

Torsdagen den 13 december 2018

Ändring 56

Förslag till förordning

Artikel 2 – led 23 – stycke 1

Kommissionens förslag

Copernicuskärnanvändare: användare som drar nytta av Copernicusdata och Copernicusinformation och dessutom driver på utvecklingen av Copernicus, bestående av unionens institutioner och organ och europeiska, nationella och regionala offentliga organ som anförtratts offentliga förvaltningsuppgifter för att utforma, genomföra, upprätthålla eller övervaka miljö-, civilskydds-, eller säkerhetspolitik.

Ändring

Copernicuskärnanvändare: användare som drar nytta av Copernicusdata och Copernicusinformation och dessutom driver på utvecklingen av Copernicus, bestående av unionens institutioner och organ och europeiska, nationella och regionala offentliga organ som anförtratts offentliga förvaltningsuppgifter för att utforma, genomföra, upprätthålla eller övervaka miljö-, civilskydds-, eller säkerhetspolitik, **inbegripet säkerhet för infrastruktur**.

Ändring 57

Förslag till förordning

Artikel 2 – led 23 – stycke 2a (nytt)

Kommissionens förslag

Ändring

Copernicuskärntjänster: de driftstjänster som samlas i data- och informationsbehandlingskomponenten eller tjänstekomponenten och som är av allmänt och gemensamt intresse för medlemsstaterna och unionen.

Ändring 58

Förslag till förordning

Artikel 2 – led 23a (nytt)

Kommissionens förslag

Ändring

(23a) rymdsektorn:

dels "sektor i tidigare led", som omfattar verksamheter som leder till ett operativt rymdsystem samt utforskning av rymden,

dels "sektor i senare led", som omfattar verksamhet där satellitdata används för att utveckla rymdrelaterade produkter och tjänster till slutanvändare.

Torsdagen den 13 december 2018

Ändring 59

Förslag till förordning

Artikel 3 – stycke 1 – led a

Kommissionens förslag

- (a) Ett oberoende civilt globalt satellitnavigeringssystem (GNSS) som står under civil kontroll och som omfattar en konstellation av satelliter, centrum och ett globalt nätverk av markstationer, som erbjuder positionsbestämnings-, navigerings- och tidmätningstjänster och som **helt** iakttar säkerhetsbehov och säkerhetskrav (nedan kallat *Galileo*).

Ändring

- (a) Ett oberoende civilt globalt satellitnavigeringssystem (GNSS) som står under civil kontroll och som omfattar en konstellation av satelliter, centrum och ett globalt nätverk av markstationer, som erbjuder positionsbestämnings-, navigerings- och tidmätningstjänster och som **när så är lämpligt** iakttar säkerhetsbehov och säkerhetskrav (nedan kallat *Galileo*).

Ändring 60

Förslag till förordning

Artikel 3 – stycke 1 – led c

Kommissionens förslag

- (c) Ett oberoende användardrivet jordobservationssystem under civil kontroll som erbjuder geoinformationdata och -tjänster, bestående av satelliter, markinfrastruktur, data- och informationsbehandlingsanläggningar och distributionsinfrastruktur, som helt iakttar säkerhetsbehov och säkerhetskrav (nedan kallat *Copernicus*).

Ändring

- (c) Ett oberoende användardrivet jordobservationssystem under civil kontroll som erbjuder geoinformationdata och -tjänster, **baserat på en policy med kostnadsfria och öppna data**, bestående av satelliter, markinfrastruktur, data- och informationsbehandlingsanläggningar och distributionsinfrastruktur, som helt iakttar säkerhetsbehov och säkerhetskrav (nedan kallat *Copernicus*).

Ändring 61

Förslag till förordning

Artikel 3 – stycke 1 – led d

Kommissionens förslag

- (d) Ett system för rymdövervakning och spårning som syftar till att förbättra, driva och tillhandahålla data, information och tjänster i samband med övervakning och spårning av aktiva och inaktiva satelliter, **uttjänta bäraketsteg, skrot och skrotdelar** i omloppsbana runt jorden, kompletterat med observationsparametrar som rör rymdväderhändelser och övervakning av risken att jordnära föremål närmar sig (nedan kallat *SST*).

Ändring

- (d) Ett system för rymdövervakning och spårning som syftar till att förbättra, driva och tillhandahålla data, information och tjänster i samband med övervakning och spårning av aktiva och inaktiva satelliter och **rymdskrot** i omloppsbana runt jorden, kompletterat med observationsparametrar som rör rymdväderhändelser och övervakning av risken att jordnära föremål närmar sig (nedan kallat *SST*).

Torsdagen den 13 december 2018

Ändring 62
Förslag till förordning
Artikel 3 – stycke 2

Kommissionens förslag

Dessutom ska programmet omfatta åtgärder för att garantera **resurseffektiv** tillgång till rymden för **programmet och** för att främja en innovativ rymdsektor.

Ändring

Dessutom ska programmet omfatta åtgärder för att garantera **oberoende** tillgång till rymden för **att hantera it-hot**, för att främja en innovativ **och konkurrenskraftig** rymdsektor, **såväl i tidigare som senare led, och för att stödja rymddiplomati.**

Ändring 63
Förslag till förordning
Artikel 4 – punkt 1 – inledningen

Kommissionens förslag

1. Programmet ska ha följande allmänna mål:

Ändring

1. (Berör inte den svenska versionen.)

Ändring 64
Förslag till förordning
Artikel 4 – punkt 1 – led a

Kommissionens förslag

(a) Tillhandahålla eller bidra till tillhandahållandet av högkvalitativa, aktuella och i tillämpliga fall säkra rymdrelaterade uppgifter, information och tjänster, utan avbrott och i möjligaste mån på global nivå, för att tillgodose befintliga och framtida behov och kunna uppfylla unionens politiska prioriteringar, bland annat klimatförändringar, **säkerhet och försvar.**

Ändring

(a) Tillhandahålla eller bidra till tillhandahållandet av högkvalitativa, aktuella och i tillämpliga fall säkra rymdrelaterade uppgifter, information och tjänster, utan avbrott och i möjligaste mån på global nivå, för att tillgodose befintliga och framtida behov och kunna uppfylla unionens politiska prioriteringar, bland annat klimatförändringar, **samt stödja unionens och dess medlemsstaters kapacitet till evidensbaserat och oberoende beslutsfattande.**

Torsdagen den 13 december 2018

Ändring 65

Förslag till förordning

Artikel 4 – punkt 1 – led b

Kommissionens förslag

- (b) Maximera den samhällsekonomiska nyttan, **bland annat** genom att främja bredast möjliga användning av data, information och tjänster från programmets komponenter.

Ändring

- (b) Maximera den samhällsekonomiska nyttan, **särskilt** genom att **stärka senare europeiska led, och därigenom möjliggöra tillväxt och skapande av sysselsättning i unionen och** främja bredast möjliga **spridning av tjänster och** användning av data, information och tjänster från programmets komponenter, **både inom och utanför unionen.**

Ändring 66

Förslag till förordning

Artikel 4 – punkt 1 – led c

Kommissionens förslag

- (c) Stärka säkerheten i unionen och dess medlemsstater, **dess handlingsförmåga och** dess strategiska oberoende, särskilt när det gäller **teknik och evidensbaserat beslutsfattande.**

Ändring

- (c) Stärka säkerheten, **inklusive it-säkerheten,** i unionen och dess medlemsstater **och stärka** dess strategiska oberoende, särskilt när det gäller **industri och teknik.**

Ändring 67

Förslag till förordning

Artikel 4 – punkt 1 – led ca (nytt)

Kommissionens förslag

Ändring

- (ca) **Stärka EU:s industriella och vetenskapliga ekosystem på rymdområdet genom inrättande av en sammanhängande ram där spetskompetens inom europeisk utbildning och sakkunskap förenas med utveckling av utformning på hög nivå, tillverkningskapacitet och den strategiska vision som krävs inom en alltmer konkurrensutsatt sektor.**

Torsdagen den 13 december 2018

Ändring 68

Förslag till förordning

Artikel 4 – punkt 1 – led d

Kommissionens förslag

- (d) Främja unionens roll på den internationella arenan som en ledande aktör på rymdområdet och stärka dess roll för att ta itu med globala utmaningar och stödja globala initiativ, bland annat när det gäller **klimatförändringar och** hållbar utveckling.

Ändring

- (d) Främja unionens roll på den internationella arenan som en ledande aktör på rymdområdet och stärka dess roll för att ta itu med globala utmaningar och stödja globala initiativ, bland annat när det gäller hållbar utveckling.

Ändring 69

Förslag till förordning

Artikel 4 – punkt 1 – led da (nytt)

Kommissionens förslag

Ändring

- (da) **Stärka unionens rymddiplomati och uppmuntra till internationellt samarbete för att öka medvetenheten om rymden som mänsklighetens gemensamma resurs.**

Ändring 70

Förslag till förordning

Artikel 4 – punkt 1 – led db (nytt)

Kommissionens förslag

Ändring

- (db) **Främja teknik och industri inom unionen och förespråka principen om ömsesidighet och sund konkurrens på internationell nivå.**

Ändring 71

Förslag till förordning

Artikel 4 – punkt 1 – led dc (nytt)

Kommissionens förslag

Ändring

- (dc) **Förbättra säkerheten inom unionen och medlemsstaterna inom olika områden, framför allt inom transporter (luftfart, inklusive obemannade luftfartyg, järnvägstrafik, sjöfart, vägtransporter, självkörande fordon), byggande och övervakning av infrastruktur, markövervakning och miljö.**

Torsdagen den 13 december 2018

Ändring 72

Förslag till förordning

Artikel 4 – punkt 2 – led a

Kommissionens förslag

- (a) För Galileo och Egnos: Tillhandahålla moderna och vid behov säkra tjänster för positionsbestämning, navigering och tidsbestämning.

Ändring

- (a) För Galileo och Egnos: Tillhandahålla **långsiktiga, kontinuerliga**, moderna och vid behov säkra tjänster för positionsbestämning, navigering och tidsbestämning.

Ändring 73

Förslag till förordning

Artikel 4 – punkt 2 – led b

Kommissionens förslag

- (b) För Copernicus: Tillhandahålla korrekta och tillförlitliga jordobservationsdata och jordobservationsinformation, på lång sikt, för att stödja genomförandet och övervakningen av unionens och dess medlemsstaters politik **på områdena miljö, klimatförändringar, jordbruk och landsbygdsutveckling, civilskydd, säkerhet samt den digitala ekonomin.**

Ändring

- (b) För Copernicus: Tillhandahålla korrekta och tillförlitliga jordobservationsdata och jordobservationsinformation, på lång sikt, för att stödja genomförandet och övervakningen av unionens och dess medlemsstaters **användardrivna** politik och åtgärder.

Ändring 74

Förslag till förordning

Artikel 4 – punkt 2 – led c

Kommissionens förslag

- (c) För rymdlägesbild: Stärka SST:s kapacitet att övervaka, spåra och identifiera rymdföremål, övervaka rymdvädret och kartlägga och sammanlänka medlemsstaternas kapacitet för jordnära föremål.

Ändring

- (c) För rymdlägesbild: Stärka SST:s kapacitet att övervaka, spåra och identifiera rymdföremål **och rymdskrot**, övervaka rymdvädret och kartlägga och sammanlänka medlemsstaternas kapacitet för jordnära föremål.

Ändring 75

Förslag till förordning

Artikel 4 – punkt 2 – led e

Kommissionens förslag

- (e) **När så krävs för programmets behov bidra till** en oberoende, säker och kostnadseffektiv förmåga att få tillträde till rymden.

Ändring

- (e) **Säkerställa** en oberoende, säker och kostnadseffektiv förmåga att få tillträde till rymden.

Torsdagen den 13 december 2018

Ändring 76

Förslag till förordning

Artikel 4 – punkt 2 – led f

Kommissionens förslag

- (f) *Stödja och stärka konkurrenskraft, entreprenörskap, kompetens och innovationsförmåga hos fysiska och juridiska personer från unionen som är eller vill bli aktiva i denna sektor, med särskild hänsyn till situationen och behoven hos små och medelstora företag och uppstarts företag.*

Ändring

- (f) *Främja utvecklingen av en stark och konkurrenskraftig rymdekonomi för unionen och göra det mesta av möjligheterna för unionens företag av alla storlekar och i alla regioner.*

Ändring 77

Förslag till förordning

Artikel 5 – inledningen

Kommissionens förslag

Programmet ska stödja

Ändring

Programmet ska *i synergi med unionens och Europeiska rymdorganisationens övriga program och finansieringsordningar* stödja

Ändring 78

Förslag till förordning

Artikel 5 – led a

Kommissionens förslag

- (a) tillhandahållande av uppskjutningstjänster för **programmets behov**,

Ändring

- (a) tillhandahållande av uppskjutningstjänster för **programmet** *inbegripet samlade uppskjutningstjänster för unionen och för andra enheter, på begäran från dessa, med beaktande av unionens väsentliga säkerhetsintressen i enlighet med artikel 25, i syfte att förbättra konkurrenskraften för europeiska bäraketer och industrier på den globala marknaden.*

Ändring 79

Förslag till förordning

Artikel 5 – led b

Kommissionens förslag

- (b) utvecklingsverksamhet med anknytning till oberoende, tillförlitligt och kostnadseffektivt tillträde till rymden,

Ändring

- (b) utvecklingsverksamhet med anknytning till oberoende, tillförlitligt och kostnadseffektivt tillträde till rymden, *inklusive alternativa uppskjutningstekniker och innovativa system eller tjänster, varvid hänsyn ska tas till unionens och dess medlemsstaters väsentliga säkerhetsintressen i enlighet med artikel 25,*

Torsdagen den 13 december 2018

Ändring 80
Förslag till förordning
Artikel 5 – led c

Kommissionens förslag

(c) när så krävs för programmets **behov, nödvändiga** anpassningar av markbaserad rymdinfrastruktur.

Ändring

(c) när så krävs för programmets **syften, nödvändigt stöd för underhåll**, anpassningar **och utveckling** av markbaserad rymdinfrastruktur, **särskilt befintliga infrastrukturer, raketbaser och forskningscentra**.

Ändring 81
Förslag till förordning
Artikel 6 – rubriken

Kommissionens förslag

Åtgärder till stöd för en innovativ rymdsektor i unionen

Ändring

Åtgärder till stöd för en innovativ **och konkurrenskraftig** rymdsektor i unionen

Ändring 82
Förslag till förordning
Artikel 6 – led a

Kommissionens förslag

(a) innovationsåtgärder för att på bästa sätt dra nytta av rymdteknik, infrastruktur och tjänster,

Ändring

(a) innovationsåtgärder för att **utveckla och** på bästa sätt dra nytta av rymdteknik, infrastruktur och tjänster,

Ändring 83
Förslag till förordning
Artikel 6 – led aa (nytt)

Kommissionens förslag

Ändring

(aa) **lämpliga åtgärder för att underlätta spridning av innovativa lösningar från forsknings- och innovationsverksamhet, särskilt genom synergier med andra unionsfonder, som Horisont Europa och InvestEU, i syfte att ge stöd till utvecklingen i sektorns senare led för programmets alla komponenter,**

Torsdagen den 13 december 2018

Ändring 84
Förslag till förordning
Artikel 6 – led ab (nytt)

Kommissionens förslag

Ändring

(ab) stärkande av den europeiska rymdsektorn på exportmarknaden,

Ändring 85
Förslag till förordning
Artikel 6 – led b

Kommissionens förslag

Ändring

(b) inrättande av rymdrelaterade innovationspartnerskap för att utveckla innovativa produkter eller tjänster och därpå följande inköp av produkterna eller tjänsterna,

(b) inrättande av rymdrelaterade innovationspartnerskap för att utveckla innovativa produkter eller tjänster och därpå följande inköp av produkterna eller tjänsterna **för program-mets behov,**

Ändring 86
Förslag till förordning
Artikel 6 – led ba (nytt)

Kommissionens förslag

Ändring

(ba) utformning, provning, genomförande och användning av datadrivna driftskompatibla rymdlösningar för offentliga tjänster, som främjar innovation och inrättande av gemensamma ramar för att utnyttja den fulla potentialen i de offentliga myndigheternas tjänster till medborgare och företag,

Ändring 87
Förslag till förordning
Artikel 6 – led c

Kommissionens förslag

Ändring

(c) entreprenörskap, från inledningsskedet till expansion i enlighet med artikel 21 och andra **bestämmelser om** tillgång till finansiering som avses i artikel 18 och kapitel I i avdelning III,

(c) entreprenörskap, **inbegripet** från inledningsskedet till expansion i enlighet med artikel 21 och **genom att använda sig av** andra **möjligheter till** finansiering som avses i artikel 18 och kapitel I i avdelning III,

Torsdagen den 13 december 2018

Ändring 88
Förslag till förordning
Artikel 6 – led d

Kommissionens förslag

- (d) samarbete **mellan företag** i form av rymdnav som på regional och nationell nivå sammanför aktörer från rymdsektorn och den digitala sektorn liksom **användarna**, och ger stöd till enskilda och företag för att främja entreprenörskap och kompetens,

Ändring

- (d) samarbete i form av **ett nätverk av** rymdnav som, **i synnerhet** på regional och nationell nivå, sammanför aktörer från rymdsektorn och den digitala sektorn liksom **användare**, och ger stöd **och tillhandahåller anläggningar och tjänster** till enskilda och företag för att främja entreprenörskap och kompetens; **främjande av samarbete mellan rymdnaven och de digitala innovationsnav som inrättats inom ramen för programmet för ett digitalt Europa,**

Ändring 89
Förslag till förordning
Artikel 6 – led da (nytt)

Kommissionens förslag

Ändring

- (da) eventuell utveckling av en strategi med en "modell med första avtal" med alla relevanta offentliga och privata aktörer, till stöd för utvecklingen av uppstarts företag på rymdområdet,

Ändring 90
Förslag till förordning
Artikel 6 – led db (nytt)

Kommissionens förslag

Ändring

- (db) synergier med transportsektorn, rymdsektorn och den digitala sektorn för att sporra till mer utbredd användning av ny teknik (såsom eCall, digitala färdskrivare, trafikövervakning och trafikledning, självkörande fordon, obemannade fordon och drönare) och ta sig an behoven av trygg och sömlös konnektivitet, stabil positionsbestämning, intermodalitet och driftskompatibilitet, så att transportbranschens och transportindustrins konkurrenskraft förbättras,

Torsdagen den 13 december 2018

Ändring 91
Förslag till förordning
Artikel 6 – led e

Kommissionens förslag

(e) utbildning,

Ändring(e) utbildning **i syfte att utveckla avancerad rymdkompetens,**

Ändring 92
Förslag till förordning
Artikel 6 – led f

Kommissionens förslag

(f) tillgång till behandlings- och provningsanläggningar,

Ändring(f) tillgång till behandlings- och provningsanläggningar **för yrkesverksamma i offentlig och privat sektor, studenter och entreprenörer,**

Ändring 93
Förslag till förordning
Artikel 7 – punkt 2 – led c

Kommissionens förslag

(c) inte ger tredjelandet eller den internationella organisationen beslutsbefogenhet över programmet,

Ändring(c) inte ger tredjelandet eller den internationella organisationen beslutsbefogenhet över programmet **eller, där så är lämpligt, tillgång till känsliga eller säkerhetsskyddsklassificerade uppgifter,**

Ändring 94
Förslag till förordning
Artikel 7 – punkt 2 – led da (nytt)

Kommissionens förslag

Ändring(da) **vid behov skyddar unionens strategiska intressen samt suveränitetsintressen på alla relevanta områden, inbegripet europeiskt strategiskt oberoende inom teknik och industri,**

Torsdagen den 13 december 2018

Ändring 95
Förslag till förordning
Artikel 9 – punkt 3

Kommissionens förslag

3. Kommissionen ska vidta nödvändiga åtgärder för att se till att de kontrakt, avtal eller andra arrangemang som avser de verksamheter som avses i **första stycket** innehåller bestämmelser om den lämpliga **egendomsordningen** för dessa tillgångar och, när det gäller led c att unionen fritt kan använda PRS-mottagarna i enlighet med beslut 1104/2011/EU.

Ändring

3. Kommissionen ska vidta nödvändiga åtgärder för att se till att de kontrakt, avtal eller andra arrangemang som avser de verksamheter som avses i **punkt 2** innehåller bestämmelser om den lämpliga **egendoms- och användningsordningen** för dessa tillgångar och, när det gäller led c att unionen fritt kan använda **och godkänna användning av** PRS-mottagarna i enlighet med beslut 1104/2011/EU.

Ändring 96
Förslag till förordning
Artikel 10

Kommissionens förslag

De tjänster, de data och den information som tillhandahålls av programmets komponenter ska tillhandahållas utan någon uttrycklig eller underförstådd garanti vad gäller deras kvalitet, noggrannhet, tillgänglighet, tillförlitlighet, hastighet och lämplighet för varje slags ändamål. I detta syfte ska kommissionen vidta nödvändiga åtgärder för att se till att användarna av dessa tjänster, dessa data och denna information på lämpligt sätt informeras om avsaknaden av alla sådana garantier.

Ändring

De tjänster, de data och den information som tillhandahålls av programmets komponenter ska tillhandahållas utan någon uttrycklig eller underförstådd garanti vad gäller deras kvalitet, noggrannhet, tillgänglighet, tillförlitlighet, hastighet och lämplighet för varje slags ändamål, **förutom ifall en sådan garanti krävs i tillämplig unionslagstiftning för tillhandahållande av tjänsterna i fråga.** I detta syfte ska kommissionen vidta nödvändiga åtgärder för att se till att användarna av dessa tjänster, dessa data och denna information på lämpligt sätt informeras om avsaknaden av alla sådana garantier.

Ändring 97
Förslag till förordning
Artikel 11 – punkt 1 – stycke 1

Kommissionens förslag

Finansieringsramen för genomförandet av programmet för perioden 2021–2020 ska vara [16] miljarder EUR i löpande priser.

Ändring

Finansieringsramen för genomförandet av programmet för perioden 2021–2020 ska vara [16,9] miljarder EUR i löpande priser.

Torsdagen den 13 december 2018

Ändring 98**Förslag till förordning****Artikel 11 – punkt 1 – stycke 2 – led b***Kommissionens förslag*(b) För Copernicus: [**5,8**] miljarder EUR.*Ändring*(b) För Copernicus: [**6**] miljarder EUR.**Ändring 99****Förslag till förordning****Artikel 11 – punkt 1 – stycke 2 – led c***Kommissionens förslag*(c) För SSA/Govsatcom: [**0,5**] miljarder EUR.*Ändring*(c) För SSA/Govsatcom: [**1,2**] miljarder EUR.**Ändring 100****Förslag till förordning****Artikel 11 – punkt 2***Kommissionens förslag*2. Övergripande verksamhet enligt **artikel 3** ska finansieras inom ramen för programmets komponenter.*Ändring*2. Övergripande verksamhet enligt **artiklarna 3, 5 och 6** ska finansieras inom ramen för programmets komponenter.**Ändring 101****Förslag till förordning****Artikel 14 – led a***Kommissionens förslag*(a) Att i **alla medlemsstater** genom hela leveranskedjan främja ett så brett och öppet deltagande som möjligt av uppstarts-företag, nya aktörer och små och medelstora företag **och andra ekonomiska aktörer**, bland annat genom att kräva att anbudsgivarna ska lägga ut delar på underentreprenad.*Ändring*(a) Att i **hela unionen och** genom hela leveranskedjan främja ett så brett och öppet deltagande som möjligt av **alla ekonomiska aktörer, och i synnerhet** uppstarts-företag, nya aktörer och små och medelstora företag, bland annat genom att kräva att anbudsgivarna ska lägga ut delar på underentreprenad.

Torsdagen den 13 december 2018

Ändring 102
Förslag till förordning
Artikel 14 – led d

Kommissionens förslag

(d) Att främja unionens oberoende, särskilt i tekniskt hänseende.

Ändring

(d) Att främja unionens **strategiska** oberoende, särskilt i **industriellt och** tekniskt hänseende, **utmed hela värdekedjan**.

Ändring 103
Förslag till förordning
Artikel 14 – led da (nytt)

Kommissionens förslag

Ändring

(da) Att **följa principerna om öppen tillgång och sund konkurrens längs hela den industriella leveranskedjan, upphandlingsförfaranden med öppen information i rätt tid, tydlig information om tillämpliga upphandlingsregler, urvalskriterier och tilldelningskriterier samt all annan relevant information som möjliggör likvärdiga förutsättningar för alla potentiella anbudsgivare.**

Ändring 104
Förslag till förordning
Artikel 17 – punkt 1

Kommissionens förslag

1. För att uppmuntra nya aktörer, små och medelstora företag och uppstarts företag och för att erbjuda bredast möjliga geografiska täckning och samtidigt skydda unionens strategiska oberoende **får** den upphandlande myndigheten begära att anbudsgivaren lägger ut en del av kontraktet genom konkurrensutsatt upphandling till en lämplig grad av underentreprenad på andra företag än dem i anbudsgivarens grupp av företag.

Ändring

1. För att uppmuntra nya aktörer, **särskilt** små och medelstora företag och uppstarts företag och för att erbjuda bredast möjliga geografiska täckning och samtidigt skydda unionens strategiska oberoende **ska** den upphandlande myndigheten **sträva efter att** begära att anbudsgivaren lägger ut en del av kontraktet genom konkurrensutsatt upphandling till en lämplig grad av underentreprenad på andra företag än dem i anbudsgivarens grupp av företag.

Torsdagen den 13 december 2018

Ändring 105

Förslag till förordning

Artikel 17 – punkt 2

Kommissionens förslag

2. Den upphandlande myndigheten ska ange hur stor del av kontraktet som ska läggas ut på underentreprenad i form av ett intervall från minsta möjliga till största möjliga andel.

Ändring

2. Den upphandlande myndigheten ska ange hur stor del av kontraktet som ska läggas ut på underentreprenad **till industrin på alla nivåer, i enlighet med punkt 1**, i form av ett intervall från minsta möjliga till största möjliga andel

Ändring 106

Förslag till förordning

Artikel 17 – punkt 3

Kommissionens förslag

3. Alla avvikelser från en begäran i enlighet med punkt 1 ska motiveras av anbudsgivaren.

Ändring

3. Alla avvikelser från en begäran i enlighet med punkt 1 ska motiveras av anbudsgivaren **och bedömas av den upphandlande myndigheten**.

Ändring 107

Förslag till förordning

Artikel 19 – stycke 2

Kommissionens förslag

Vid gemensamma ansökningsomgångar ska gemensamma förfaranden fastställas för urval och utvärdering av förslagen. Förfarandena ska inbegripa en balanserad grupp av experter som utses av varje part.

Ändring

Vid gemensamma ansökningsomgångar ska gemensamma förfaranden fastställas för urval och utvärdering av förslagen. Förfarandena ska involvera en representativ grupp av experter som utses av varje part. **Sådana experter ska inte utvärdera, ge råd eller hjälpa till med frågor där de befinner sig i en intressekonflikt.**

Ändring 108

Förslag till förordning

Artikel 24 – punkt 1

Kommissionens förslag

1. Utöver bestämmelserna i [artikel 165] i budgetförordningen får kommissionen **och** byrån genomföra upphandlingsförfaranden gemensamt med Europeiska rymdorganisationen eller andra internationella organisationer som deltar i genomförandet av programmets komponenter.

Ändring

1. Utöver bestämmelserna i [artikel 165] i budgetförordningen får kommissionen **eller** byrån genomföra upphandlingsförfaranden gemensamt med Europeiska rymdorganisationen eller andra internationella organisationer som deltar i genomförandet av programmets komponenter.

Torsdagen den 13 december 2018

Ändring 110

Förslag till förordning

Artikel 27 – stycke 1 – led a

Kommissionens förslag

- (a) Strikt uppdelning av uppgifter och ansvar mellan de enheter som är involverade i genomförandet av programmet, särskilt mellan medlemsstaterna, kommissionen, byrån och Europeiska rymdorganisationen.

Ändring

- (a) Strikt uppdelning av uppgifter och ansvar mellan de enheter som är involverade i genomförandet av programmet, särskilt mellan medlemsstaterna, kommissionen, byrån och Europeiska rymdorganisationen, **på grundval av varje enhets behörigheter, förbättrad insyn, ändamålsenlighet och kostnadseffektivitet samt undvikande av överlappande verksamheter.**

Ändring 111

Förslag till förordning

Artikel 27 – stycke 1 – led b

Kommissionens förslag

- (b) Sträng kontroll av programmet, inbegripet strikt iakttagande av **kostnads-** och **tidsplaner** av alla enheter inom deras respektive **behörighetsområden** i enlighet med denna förordning.

Ändring

- (b) Sträng kontroll av programmet, inbegripet strikt iakttagande av **kostnadsresultat** och **tekniska resultat** av alla enheter inom deras respektive **ansvarsområden** i enlighet med denna förordning.

Ändring 112

Förslag till förordning

Artikel 27 – stycke 1 – led d

Kommissionens förslag

- (d) Systematiskt hänsynstagande till behoven hos dem som använder de tjänster som tillhandahålls av programmets komponenter, samt till den vetenskapliga och tekniska utvecklingen i samband med dessa tjänster.

Ändring

- (d) Systematiskt hänsynstagande till behoven hos dem som använder de tjänster som tillhandahålls av programmets komponenter, samt till den vetenskapliga och tekniska utvecklingen i samband med dessa tjänster, **även genom samråd med rådgivande användarforum på nationell nivå och unionsnivå.**

Torsdagen den 13 december 2018

Ändring 113

Förslag till förordning

Artikel 28 – punkt 2

Kommissionens förslag

2. Kommissionen, eller när det gäller de uppgifter som avses i artikel 30 byrån, får delegera särskilda uppgifter till medlemsstaterna eller **nationella organ eller** grupper av dessa medlemsstater **eller nationella organ**. Medlemsstaterna ska vidta alla nödvändiga åtgärder för att programmet ska fungera väl och för att användningen av det ska främjas, bland annat genom att hjälpa till att skydda de frekvenser som behövs för programmet.

Ändring

2. Kommissionen, eller när det gäller de uppgifter som avses i artikel 30 byrån, får delegera särskilda uppgifter till medlemsstaterna eller grupper av dessa medlemsstater, **i enlighet med överenskommelser från fall till fall**. Medlemsstaterna ska vidta alla nödvändiga åtgärder för att programmet ska fungera väl och för att användningen av det ska främjas, bland annat genom att hjälpa till att skydda de frekvenser som behövs för programmet **på en tillfredsställande nivå**.

Ändring 114

Förslag till förordning

Artikel 28 – punkt 2a (ny)

Kommissionens förslag

Ändring

2a. Medlemsstaterna ska genomföra proaktiva och samordnade samråd med slutanvändargrupper, särskilt om Galileo, Egnos och Copernicus, bland annat via rådgivande användarforum.

Ändring 115

Förslag till förordning

Artikel 29 – punkt 1

Kommissionens förslag

1. Kommissionen ska ha det övergripande ansvaret för genomförandet av programmet, **även** i fråga om säkerhet. Den ska i enlighet med denna förordning fastställa programmets prioriteringar och långsiktiga utveckling och övervaka genomförandet av det, med vederbörlig hänsyn tagen till dess inverkan på unionens övriga politikområden.

Ändring

1. Kommissionen ska ha det övergripande ansvaret för genomförandet av programmet, **liksom också ansvaret** i fråga om säkerhet **för de programkomponenter som inte anförts av byrån i enlighet med artikel 30**. Den ska i enlighet med denna förordning fastställa programmets prioriteringar och långsiktiga utveckling och övervaka genomförandet av det, med vederbörlig hänsyn tagen till dess inverkan på unionens övriga politikområden.

Ändring 116

Förslag till förordning

Artikel 29 – punkt 2

Kommissionens förslag

2. Kommissionen ska förvalta de komponenter i programmet vars förvaltning inte har anförts **någon annan enhet**.

Ändring

2. Kommissionen ska förvalta de komponenter i programmet vars förvaltning inte har anförts **andra enheter som avses i artiklarna 30, 31 och 32**.

Torsdagen den 13 december 2018

Ändring 117

Förslag till förordning

Artikel 29 – punkt 3

Kommissionens förslag

3. Kommissionen ska säkerställa en tydlig ansvarsfördelning mellan de olika enheter som deltar i programmet och samordna de enheternas verksamhet.

Ändring

3. Kommissionen ska säkerställa en tydlig ansvarsfördelning mellan de olika enheter som deltar i programmet och samordna de enheternas verksamhet **och ska säkerställa fullt skydd av unionens intressen, sund förvaltning av unionens medel och tillämpning av unionens regler, särskilt de som rör upphandling. Därför ska kommissionen ingå en ramöverenskommelse om ekonomiskt partnerskap med byrån och Europeiska rymdorganisationen angående de två enheternas uppgifter, i enlighet med artikel 31a.**

Ändring 118

Förslag till förordning

Artikel 29 – punkt 3a (ny)

Kommissionens förslag

3a. Kommissionen ska anta delegerade akter i enlighet med artikel 105 när det gäller den specifika bestämmelsen om funktionssätt och styrning för rymdväderfunktionen och funktionen för jordnära föremål samt Govsatcom.

Ändring

3a. Kommissionen ska anta delegerade akter i enlighet med artikel 105 när det gäller den specifika bestämmelsen om funktionssätt och styrning för rymdväderfunktionen och funktionen för jordnära föremål samt Govsatcom.

Ändring 119

Förslag till förordning

Artikel 29 – punkt 4 – stycke 1

Kommissionens förslag

Om så krävs att programmet ska fungera väl och för att tjänsterna från programmets komponenter ska kunna tillhandahållas på ett smidigt sätt, ska kommissionen i **genomförandeakter** fastställa **de tekniska och operativa specifikationer som krävs** för genomförandet och utvecklingen av dessa komponenter och de tjänster som de tillhandahåller, efter samråd med användarna och alla andra berörda aktörer. **När de tekniska och operativa specifikationerna** fastställs ska kommissionen undvika att sänka den allmänna säkerhetsnivån och tillgodose behovet av bakåtkompatibilitet.

Ändring

Om så krävs **för** att programmet ska fungera väl och för att tjänsterna från programmets komponenter ska kunna tillhandahållas på ett smidigt sätt, ska kommissionen i **delegerade akter** fastställa **krav på hög nivå** för genomförandet och utvecklingen av dessa komponenter och de tjänster som de tillhandahåller, efter samråd med användarna och alla andra berörda aktörer, **även inom sektorer i senare led. När dessa krav på hög nivå** fastställs ska kommissionen undvika att sänka den allmänna säkerhetsnivån och tillgodose behovet av bakåtkompatibilitet.

Torsdagen den 13 december 2018

Ändring 120

Förslag till förordning

Artikel 29 – punkt 4 – stycke 2

Kommissionens förslag

Dessa **genomförandeakter** ska antas i enlighet med **det granskningsförfarande som avses i artikel 107.3**.

Ändring

Dessa **delegerade akter** ska antas i enlighet med artikel 21.

Ändring 121

Förslag till förordning

Artikel 29 – punkt 5

Kommissionens förslag

5. Kommissionen ska **främja och verka för spridning och användning av de data och tjänster som tillhandahålls av programmets komponenter inom den offentliga och privata sektorn, bland annat genom att stödja en lämplig utveckling av tjänsterna och genom att främja en stabil långsiktig miljö. Den ska utveckla synergier mellan tillämpningar från programmets olika komponenter. Den ska** säkerställa komplementaritet, enhetlighet, synergier och kopplingar mellan programmet och unionens övriga åtgärder och program.

Ändring

5. Kommissionen ska säkerställa komplementaritet, enhetlighet, synergier och kopplingar mellan programmet och unionens övriga åtgärder och program. **Den ska – i nära samarbete med byrån och, i förekommande fall, med Europeiska rymdorganisationen och enheter som har anförtratts Copernicusuppdrag – stödja och bidra till**

- **de tjänster som rör spridning och användning av data och tjänster som tillhandahålls genom programmets komponenter inom offentlig och privat sektor,**
- **utveckling av synergier mellan tillämpningarna,**
- **lämplig utveckling av dessa tjänster,**
- **främjandet av en stabil långsiktig miljö.**

Ändring 122

Förslag till förordning

Artikel 29 – punkt 6

Kommissionens förslag

6. Den ska i förekommande fall **sörja för** samordning med verksamheten inom rymdsektorn på unionsnivå, nationell nivå och internationell nivå. Den ska främja samarbetet mellan medlemsstaterna och främja konvergens av deras tekniska kapacitet och utvecklingen på rymdområdet.

Ändring

6. Den ska i förekommande fall, **och i samarbete med byrån och Europeiska rymdorganisationen, säkerställa** samordning med verksamheten inom rymdsektorn på unionsnivå, nationell nivå och internationell nivå. Den ska främja samarbetet mellan medlemsstaterna och främja konvergens av deras tekniska kapacitet och utvecklingen på rymdområdet.

Torsdagen den 13 december 2018

Ändring 123

Förslag till förordning

Artikel 30 – punkt 1 – led ba (nytt)

Kommissionens förslag

Ändring

(ba) *Främja och säkerställa spridning och användning av de data och tjänster som tillhandahålls av programmets komponenter, även utveckling av tillämpningar och tjänster i senare led på grundval av programmets komponenter.*

Ändring 124

Förslag till förordning

Artikel 30 – punkt 1 – led bb (nytt)

Kommissionens förslag

Ändring

(bb) *Vidta åtgärder till stöd för en innovativ rymdsektor i unionen i enlighet med artikel 6.*

Ändring 125

Förslag till förordning

Artikel 30 – punkt 1 – led bc (nytt)

Kommissionens förslag

Ändring

(bc) *Stödja tillgång till finansiering genom finansieringsinstrumenten i avdelning III och InvestEU samt i samarbete med EIB genom EIB:s finansieringsinstrument med särskild inriktning på små och medelstora företag.*

Ändring 126

Förslag till förordning

Artikel 30 – punkt 1 – led c

Kommissionens förslag

Ändring

(c) Genomföra kommunikation och utåtriktad verksamhet, och verksamhet med anknytning till kommersialisering av **Galileos och Egnos tjänster**.

(c) Genomföra kommunikation och utåtriktad verksamhet, och verksamhet med anknytning till kommersialisering av **de tjänster som erbjuds särskilt av Galileo, Egnos och Copernicus**.

Torsdagen den 13 december 2018

Ändring 127

Förslag till förordning

Artikel 30 – punkt 1 – led ca (nytt)

Kommissionens förslag

Ändring

(ca) För Galileo och Egnos: förvalta Galileo och Egnos, enligt artikel 43.

Ändring 128

Förslag till förordning

Artikel 30 – punkt 1 – led d

Kommissionens förslag

Ändring

(d) Erbjuder teknisk sakkunskap till kommissionen.

(d) Erbjuder teknisk sakkunskap till kommissionen **och undvika dubbelarbete vad gäller Europeiska rymdorganisationens uppgifter i enlighet med artiklarna 27 och 31.**

Ändring 129

Förslag till förordning

Artikel 30 – punkt 2 – led a

Kommissionens förslag

Ändring

(a) Förvalta driften av Egnos och Galileo, enligt artikel 43.

utgår

Ändring 130

Förslag till förordning

Artikel 30 – punkt 2 – led ba (nytt)

Kommissionens förslag

Ändring

(ba) Ge rekommendationer till kommissionen om prioriteringar på rymdområdet i Horisont Europa och delta i genomförandet av dem.

Torsdagen den 13 december 2018

Ändring 131

Förslag till förordning

Artikel 30 – punkt 2 – led c

Kommissionens förslag

- (c) **Genomföra verksamhet som rör utveckling av tillämpningar och tjänster i senare led på grundval av programmets olika komponenter.**

Ändring

utgår

Ändring 132

Förslag till förordning

Artikel 30 – punkt 3

Kommissionens förslag

3. Kommissionen får anförtro byrån andra uppgifter, **inbegripet kommunikation, marknadsföring och försäljning av data och information, liksom andra aktiviteter med anknytning till breddning av användarbasen för programmets andra komponenter än Galileo och Egnos.**

Ändring

3. Kommissionen får anförtro byrån andra uppgifter, och **då se till att undvika dubbelarbete, i syfte att effektivisera genomförandet av programmålen.**

Ändring 133

Förslag till förordning

Artikel 30 – punkt 3a (ny)

Kommissionens förslag

Ändring

- 3a. Byrån får sluta partnerskapsavtal eller andra avtal med nationella rymdorganisationer, en grupp av nationella rymdorganisationer eller andra enheter i avsikt att utföra sina uppgifter.**

Ändring 134

Förslag till förordning

Artikel 30 – punkt 4

Kommissionens förslag

4. De uppgifter som avses i punkterna 2 och 3 ska läggas ut av kommissionen enligt ett bidragsavtal i enlighet med [artikel 2.18] och [avdelning VI] i budgetförordningen.

Ändring

4. De uppgifter som avses i punkterna 2 och 3 ska läggas ut av kommissionen enligt ett bidragsavtal i enlighet med [artikel 2.18] och [avdelning VI] i budgetförordningen **och ska ses över i enlighet med artikel 102.6 i denna förordning, särskilt när det gäller Copernicuskomponenten.**

Torsdagen den 13 december 2018

Ändring 135
Förslag till förordning
Artikel 30 – punkt 4a (ny)

Kommissionens förslag

Ändring

4a. När kommissionen anförtror uppgifter åt byrån ska den säkerställa lämplig finansiering för förvaltningen och utförandet av dem, inbegripet tillräckliga personella och administrativa resurser.

Ändring 136
Förslag till förordning
Artikel 31 – punkt 1 – led a

Kommissionens förslag

Ändring

(a) För Copernicus: utveckling, konstruktion och tillverkning av Copernicus **rymdinfrastruktur**, inbegripet drift av denna infrastruktur.

(a) För Copernicus: utveckling, konstruktion och tillverkning av Copernicus **rymd- och markinfrastruktur**, inbegripet drift av denna infrastruktur.

Ändring 137
Förslag till förordning
Artikel 31 – punkt 1 – led b

Kommissionens förslag

Ändring

(b) För Galileo och Egnos: systemutveckling, utveckling av marksegmentet och konstruktion och utveckling av satelliter.

(b) För Galileo och Egnos: **stöd till byrån för genomförande av dess kärnuppgifter. När så anges i specifika avtal som ingås mellan byrån och Europeiska rymdorganisationen, upphandling i byråns namn och för byråns räkning för systemutveckling, utveckling av marksegmentet och konstruktion och utveckling av satelliter inom rymdsegmentet.**

Ändring 138
Förslag till förordning
Artikel 31 – punkt 1 – led c

Kommissionens förslag

Ändring

(c) För alla delar av programmet som har forsknings- och utvecklingsverksamhet **inom dess kompetensområden.**

(c) För alla delar av programmet som har forsknings- och utvecklingsverksamhet **när det gäller programkomponenternas infrastruktur.**

Torsdagen den 13 december 2018

Ändring 139
Förslag till förordning
Artikel 31 – punkt 1 – led ca (nytt)

Kommissionens förslag

Ändring

- (ca) *Främjande av samarbetet mellan medlemsstaterna och främjande av konvergens för deras tekniska kapacitet och utvecklingen i rymdsegmentet.*

Ändring 140
Förslag till förordning
Artikel 31 – punkt 2

Kommissionens förslag

Ändring

2. Kommissionen ska med byrån och Europeiska rymdorganisationen ingå en ramöverenskommelse om ekonomiskt partnerskap i enlighet med [artikel 130] i budgetförordningen. Ramöverenskommelser om ekonomiskt partnerskap ska

utgår

- tydligt fastställa ansvarsområdena och skyldigheterna för Europeiska rymdorganisationen vad avser programmet,
- kräva att Europeiska rymdorganisationen följer säkerhetsbestämmelserna för unionens program, i synnerhet med avseende på behandling av säkerhetsskyddsklassificerade uppgifter,
- fastställa villkor för förvaltning av de medel som Europeiska rymdorganisationen anförtros, särskilt med avseende på offentlig upphandling, förvaltningsförfaranden, förväntade resultat mätta med prestationsindikatorer, åtgärder vid bristfälligt eller bedrägligt genomförande av kontrakt i fråga om kostnader, tidsplan och resultat samt kommunikationsstrategi och bestämmelser om rättigheter till materiella och immateriella tillgångar, varvid villkoren ska överensstämma med avdelningarna III och V i denna förordning och budgetförordningen,
- kräva deltagande av kommissionen och i förekommande fall byrån vid sammanträden i Europeiska rymdorganisationens nämnd för utvärdering av anbud när det gäller programmet,

Torsdagen den 13 december 2018

Kommissionens förslag

Ändring

- fastställa övervaknings- och kontrollåtgärder, som ska inbegripa bland annat ett system för kostnadsprognoser, systematisk information till kommissionen eller i förekommande fall byrån, om kostnader och tidsplaner och i händelse av skillnader mellan planerad budget, prestationer och tidsplan, korrigeringar som ska garantera utförandet av de anförtrödda uppgifterna inom gränserna för budgetanslagen och viten gentemot Europeiska rymdorganisationen om denna skillnad är direkt hänförlig till den, och
- fastställa principerna för ersättning till Europeiska rymdorganisationen, som ska stå i proportion till svårighetsgraden av de uppgifter som ska utföras, följa marknadspriserna och avgifterna till andra berörda enheter, inklusive unionen, och när så är lämpligt grundade på prestationsindikatorer, varvid avgifterna inte ska omfatta allmänna omkostnader som inte är förknippade med verksamheter som Europeiska rymdorganisationen anförtrött.

Ändring 141

Förslag till förordning

Artikel 31 – punkt 3

Kommissionens förslag

Ändring

3. Ingåendet av den ramöverenskommelse om ekonomiskt partnerskap som avses i punkt 2 ska vara förenat med villkoret att det inom Europeiska rymdorganisationen upprättas interna strukturer och rutiner, särskilt i fråga om beslutsfattande, förvaltning och ansvar, och som gör det möjligt att säkerställa största möjliga skydd för unionens intressen och följa dess beslut, även för den verksamhet som finansieras av Europeiska rymdorganisationen, som påverkar unionens rymdprogram.

utgår

Ändring 142

Förslag till förordning

Artikel 31 – punkt 4

Kommissionens förslag

Ändring

4. Utan att det påverkar tillämpningen av den ramöverenskommelse om ekonomiskt partnerskap som avses i punkt 4 får kommissionen eller byrån be Europeiska rymdorganisationen att bidra med sin tekniska expertis och den information som krävs för att utföra de uppgifter som den tilldelats enligt denna förordning.

utgår

Torsdagen den 13 december 2018

Ändring 143
Förslag till förordning
Artikel 31a (ny)

Kommissionens förslag

Ändring

Artikel 31a

Ramöverenskommelse om ekonomiskt partnerskap

1. Kommissionen ska med byrån och Europeiska rymdorganisationen ingå en ramöverenskommelse om ekonomiskt partnerskap i enlighet med [artikel 130] i budgetförordningen. Ramöverenskommelser om ekonomiskt partnerskap ska
- (a) tydligt fastställa roller, ansvarsområden och skyldigheter för kommissionen, byrån och Europeiska rymdorganisationen vad avser programmet,
 - (b) tydligt fastställa samordnings- och kontrollinstrumenten för genomförandet av programmets komponenter, med hänsyn till kommissionens roller och ansvar för den övergripande samordningen av programmets komponenter,
 - (c) kräva att Europeiska rymdorganisationen följer säkerhetsbestämmelserna för unionens program, i synnerhet med avseende på behandling av säkerhetsskyddsklassificerade uppgifter,
 - (d) fastställa villkor för förvaltning av de medel som Europeiska rymdorganisationen anförtros, inbegripet tillämpning av unionens regler för offentlig upphandling vid upphandlingar i unionens namn och för unionens räkning, förvaltningsförfaranden, förväntade resultat mätta med prestationsindikatorer, åtgärder vid bristfälligt eller be-
drägligt genomförande av kontrakt i fråga om kostnader, tidsplan och resultat samt kommunikationsstrategi och bestämmelser om rättigheterna till materiella och immateriella tillgångar, varvid villkoren ska överensstämma med avdelningarna III och V i denna förordning och med budgetförordningen,
 - (e) kräva deltagande av kommissionen och, i förekommande fall, byrån vid sammanträden i Europeiska rymdorganisationens nämnd för utvärdering av anbud när det gäller programmet när den senare genomför upphandlingar i unionens namn och för unionens räkning i enlighet med punkt 1a,

Torsdagen den 13 december 2018

Kommissionens förslag

Ändring

- (f) fastställa övervaknings- och kontrollåtgärder, som ska inbegripa bland annat ett system för kostnadsprognoser, systematisk information till kommissionen eller, i förekommande fall, byrån om kostnader och tidsplaner och i händelse av skillnader mellan planerad budget, prestationer och tidsplan, korrigeringar som ska garantera utförandet av de anförtrodda uppgifterna inom gränserna för budgetanslagen och viten gentemot Europeiska rymdorganisationen om denna skillnad är direkt hänförlig till den,
- (g) fastställa principerna för ersättning till Europeiska rymdorganisationen, med beaktande av dess kostnadsmodell som offentlig enhet, som ska stå i proportion till svårighetsgraden av de uppgifter som ska utföras, följa marknadspriserna och avgifterna till andra berörda enheter, inklusive unionen, och när så är lämpligt grundade på prestationsindikatorer, varvid avgifterna inte ska omfatta allmänna omkostnader som inte är förknippade med verksamheter som Europeiska rymdorganisationen anförtroddes av unionen,
- (h) kräva att Europeiska rymdorganisationen garanterar fullständigt skydd för unionens intressen och dess beslut, vilket även kan leda till att Europeiska rymdorganisationen måste anpassa sitt beslutsfattande, sina förvaltningsmetoder och sina ansvarsbestämmelser.

2. Utan att det påverkar tillämpningen av den ramöverenskommelse om ekonomiskt partnerskap som avses i artikel 31a får kommissionen eller byrån be Europeiska rymdorganisationen att bidra med sin tekniska expertis och den information som krävs för att utföra de uppgifter som de tilldelats enligt denna förordning. Villkoren för sådana förfrågningar och genomförandet av dem ska bli föremål för ömsesidig överenskommelse.

Ändring 144

Förslag till förordning

Artikel 32 – rubriken

Kommissionens förslag

Ändring

Andra enheters roll

Rollen för Eumetsat och andra enheter

Torsdagen den 13 december 2018

Ändring 145

Förslag till förordning

Artikel 32 – punkt 1 – inledningen

Kommissionens förslag

1. Kommissionen får helt eller delvis genom bidragsavtal lägga ut genomförandet av **programmets komponenter** på andra enheter än dem som avses i artiklarna 30 och 31, bland annat följande:

Ändring

1. Kommissionen får helt eller delvis genom bidragsavtal lägga ut genomförandet av **nedanstående uppgifter** på andra enheter än dem som avses i artiklarna 30 och 31, bland annat följande:

Ändring 146

Förslag till förordning

Artikel 32 – punkt 1 – led a

Kommissionens förslag

(a) Driften av Copernicus rymdinfrastruktur eller delar därav, som får anförtros Eumetsat.

Ändring

(a) **Uppgraderingen och** driften av Copernicus rymdinfrastruktur eller delar därav, som får anförtros Eumetsat.

Ändring 147

Förslag till förordning

Artikel 32 – punkt 1 – led b

Kommissionens förslag

(b) Genomförandet av Copernicus tjänster eller delar därav till relevanta byråer, organ eller organisationer.

Ändring

(b) Genomförandet av Copernicus tjänster eller delar därav till relevanta byråer, organ eller organisationer, **som även hanterar förvärvet av relevant tredjepartsinformation.**

Ändring 148

Förslag till förordning

Artikel 32 – punkt 2a (ny)

Kommissionens förslag

Ändring

2a. Kommissionen ska beakta det gemensamma forskningscentrumets vetenskapliga och tekniska råd vid programmets genomförande.

Torsdagen den 13 december 2018

Ändring 149
Förslag till förordning
Artikel 33 – inledningen

Kommissionens förslag

Programmets säkerhet **bör** bygga på följande principer:

Ändring

Programmets säkerhet **ska** bygga på följande principer:

Ändring 150
Förslag till förordning
Artikel 33 – led a

Kommissionens förslag

(a) Hänsyn tas till medlemsstaternas erfarenheter på säkerhetsområdet och deras bästa praxis fungerar som inspirationskälla.

Ändring

(a) Hänsyn tas till medlemsstaternas erfarenheter på säkerhetsområdet och deras bästa praxis **och nationella lagar** fungerar som inspirationskälla.

Ändring 151
Förslag till förordning
Artikel 33 – led aa (nytt)

*Kommissionens förslag**Ändring*

(aa) Hänsyn tas till erfarenheterna från driften av Galileo, Egnos och Copernicus.

Ändring 152
Förslag till förordning
Artikel 34 – punkt 1 – inledningen

Kommissionens förslag

Kommissionen ska inom **sitt befogenhetsområde** garantera en hög grad av säkerhet för i synnerhet följande:

Ändring

Kommissionen **och byrån** ska inom **sina befogenhetsområden** garantera en hög grad av säkerhet för i synnerhet följande:

Torsdagen den 13 december 2018

Ändring 153

Förslag till förordning

Artikel 34 – punkt 1 – stycke 2

Kommissionens förslag

Kommissionen ska i detta syfte **se till att** en risk- och hotbilsanalys **utförs** för **varje programkomponent**. På grundval av denna risk- och hotbilsanalys ska **den** i genomförandeakter för varje komponent i programmet fastställa allmänna säkerhetskrav. Kommissionen ska därvid ta hänsyn till effekterna av dessa krav på komponentens smidiga funktion, särskilt i fråga om kostnader, riskhantering och tidsplan, och ska säkerställa att den allmänna säkerhetsnivån inte sänks eller att driften av den befintliga utrustning som bygger på denna komponent inte påverkas negativt. Dessa genomförandeakter ska antas i enlighet med det granskningsförfarande som avses i artikel 107.3.

Ändring

Kommissionen ska i detta syfte, **i samråd med slutanvändare i medlemsstaterna och de relevanta enheter som sköter genomförandet av en programkomponent, genomföra** en risk- och hotbilsanalys för **komponenterna Copernicus, SST och Govsatcom. Byrån ska genomföra en risk- och hotbilsanalys för komponenterna Galileo och Egnos**. På grundval av denna risk- och hotbilsanalys ska **kommissionen, i samråd med slutanvändare i medlemsstaterna och de relevanta enheter som sköter genomförandet av en programkomponent,** i genomförandeakter för varje komponent i programmet fastställa allmänna säkerhetskrav. Kommissionen ska därvid ta hänsyn till effekterna av dessa krav på komponentens smidiga funktion, särskilt i fråga om kostnader, riskhantering och tidsplan, och ska säkerställa att den allmänna säkerhetsnivån inte sänks eller att driften av den befintliga utrustning som bygger på denna komponent inte påverkas negativt. **De allmänna säkerhetskraven ska fastställa vilka förfaranden som ska följas närhelst unionens eller dess medlemsstaters säkerhet kan komma att påverkas av driften av en komponent.** Dessa genomförandeakter ska antas i enlighet med det granskningsförfarande som avses i artikel 107.3.

Ändring 154

Förslag till förordning

Artikel 34 – punkt 2

Kommissionens förslag

2. **Den enhet som ansvarar för förvaltningen av en programkomponent** ska ansvara för säkerheten för **denna komponent och ska** för detta ändamål utföra **en risk- och hotbilsanalys och** all verksamhet som krävs för att garantera och övervaka **komponentens säkerhet**, särskilt fastställandet av tekniska specifikationer och operativa förfaranden, och övervaka deras överensstämmelse med de allmänna säkerhetskrav som avses i punkt 1.

Ändring

2. **Kommissionen ska ansvara för säkerheten för komponenterna Copernicus, SST och Govsatcom. Byrån ska ansvara för säkerheten för komponenterna Galileo och Egnos.** För detta ändamål **ska de** utföra all verksamhet som krävs för att garantera och övervaka **säkerheten för de komponenter som de ansvarar för**, särskilt fastställandet av tekniska specifikationer och operativa förfaranden, och övervaka deras överensstämmelse med de allmänna säkerhetskrav som avses i punkt 1 **tredje stycket.**

Torsdagen den 13 december 2018

Ändring 155

Förslag till förordning

Artikel 34 – punkt 3 – inledningen

Kommissionens förslag

3. Byrån ska ansvara för följande:

Ändring

3. Byrån ska **vidare** ansvara för följande:

Ändring 156

Förslag till förordning

Artikel 34 – punkt 3 – led da (nytt)

Kommissionens förslag

3. Byrån ska ansvara för följande:

Ändring

(da) **Garantera programmets it-säkerhet.**

Ändring 157

Förslag till förordning

Artikel 34 – punkt 4 – led a

Kommissionens förslag

(a) Vidta åtgärder som åtminstone motsvarar dem som krävs för att skydda europeisk kritisk infrastruktur i den mening som avses i rådets direktiv 2008/114/EG av den 8 december 2008 om identifiering av, och klassificering som, europeisk kritisk infrastruktur och bedömning av behovet att stärka skyddet av denna⁽²⁹⁾ och dem som krävs för att skydda sin egen nationella kritiska infrastruktur i syfte att säkerställa det praktiska skyddet av den markinfrastruktur som utgör en integrerad del av programmet och som är belägen på deras territorium.

Ändring

(Berör inte den svenska versionen.)

⁽²⁹⁾ EUT L 345, 23.12.2008, s. 75.

Ändring 158

Förslag till förordning

Artikel 34 – punkt 5

Kommissionens förslag

5. De enheter som deltar i programmet ska vidta alla nödvändiga åtgärder för att garantera programmets säkerhet.

Ändring

5. De enheter som deltar i programmet ska vidta alla nödvändiga åtgärder, **även mot bakgrund av de frågor som identifierats vid riskanalysen**, för att garantera programmets säkerhet.

Torsdagen den 13 december 2018

Ändring 159
Förslag till förordning
Artikel 38 – punkt 2

Kommissionens förslag

2. En företrädare för Europeiska rymdorganisationen ska bjudas in att delta i styrelsemötena i styrelsen för säkerhetsackreditering som observatör. Undantagsvis får även företrädare för unionsorgan, tredjeländer eller internationella organisationer inbjudas att närvara vid möten som observatörer **för ärenden som direkt avser dessa tredjeländer eller internationella organisationer**, särskilt frågor som rör infrastruktur som tillhör dem eller som är belägen på deras territorium. Arrangemangen för sådant deltagande av företrädare för tredjeländer eller internationella organisationer och villkoren för detta ska fastställas i relevanta avtal och ska vara förenliga med arbetsordningen för styrelsen för säkerhetsackreditering.

Ändring

2. En företrädare för Europeiska rymdorganisationen ska bjudas in att delta i styrelsemötena i styrelsen för säkerhetsackreditering som observatör. Undantagsvis får även företrädare för unionsorgan, tredjeländer eller internationella organisationer inbjudas att närvara vid möten som observatörer, särskilt **för** frågor som rör infrastruktur som tillhör dem eller som är belägen på deras territorium. Arrangemangen för sådant deltagande av företrädare för tredjeländer eller internationella organisationer och villkoren för detta ska därför fastställas i relevanta avtal och ska vara förenliga med arbetsordningen för styrelsen för säkerhetsackreditering.

Ändring 160
Förslag till förordning
Artikel 43 – led b

Kommissionens förslag

(b) Förvaltning, underhåll, löpande förbättring, utveckling och skydd av den markbaserade infrastrukturen, särskilt nät, anläggningar och stödfunktioner, inklusive uppgraderingar samt hantering av infrastrukturens åldrande.

Ändring

(b) Förvaltning, underhåll, löpande förbättring, utveckling och skydd av den markbaserade infrastrukturen, **inklusive infrastruktur belägen utanför unionens territorium, men som är nödvändig för att ge Galileo och Egnos full täckning över territorierna hos medlemsstater som är geografiskt belägna i Europa**, särskilt nät, anläggningar och stödfunktioner, inklusive uppgraderingar samt hantering av infrastrukturens åldrande.

Ändring 161
Förslag till förordning
Artikel 43 – led c

Kommissionens förslag

(c) Utveckling av framtida generationer av systemen och utveckling av de tjänster som tillhandahålls av Galileo och Egnos, utan att det påverkar eventuella framtida beslut om unionens budgetram.

Ändring

(c) Utveckling av framtida generationer av systemen och utveckling av de tjänster som tillhandahålls av Galileo och Egnos, utan att det påverkar eventuella framtida beslut om unionens budgetram, **samtidigt som relevanta intressenters behov beaktas**.

Torsdagen den 13 december 2018

Ändring 162**Förslag till förordning****Artikel 43 – led ca (nytt)**

Kommissionens förslag

Ändring

- (ca) **Stöd för utveckling av grundläggande tekniska inslag, såsom Galileokompatibla chipset och mottagare.**

Ändring 163**Förslag till förordning****Artikel 43 – led cb (nytt)**

Kommissionens förslag

Ändring

- (cb) **Stöd för utveckling av Galileo- och Egnos-tillämpningar i senare led och integrerade nedströmstillämpningar som använder både Egnos/Galileo och Copernicus.**

Ändring 164**Förslag till förordning****Artikel 43 – led e**

Kommissionens förslag

Ändring

- (e) Tillhandahållande och marknadsutveckling av de tjänster som tillhandahålls av Galileo och Egnos.

- (e) Tillhandahållande och marknadsutveckling av de tjänster som tillhandahålls av Galileo och Egnos, **särskilt för att maximera de socioekonomiska fördelar som avses i artikel 4.1.**

Ändring 165**Förslag till förordning****Artikel 45 – punkt 1 – led c**

Kommissionens förslag

Ändring

- (c) En tjänst för skydd av människoliv (*Safety of Life Service, SoL*), som ska vara fri från direkta användaravgifter och ska tillhandahålla positions- och tidsbestämningsuppgifter med hög kontinuitet, tillgänglighet **och** noggrannhet, och **som** ska omfatta en integritetsfunktion som varnar användaren vid störningar av eller värden utanför toleranserna i signalerna från Galileo och andra globala system för satellitnavigering, som den förbättrar i täckningsområdet, främst avsedd för användare för vilka säkerhet är avgörande, särskilt inom sektorn för civil luftfart för flygnavigeringstjänster.

- (c) En tjänst för skydd av människoliv (*Safety of Life Service, SoL*), som ska vara fri från direkta användaravgifter och ska tillhandahålla positions- och tidsbestämningsuppgifter med hög kontinuitet, tillgänglighet, noggrannhet **och integritet. Denna tjänst ska tillhandahållas i överensstämmelse med Easa-förordningen för att garantera att flygsäkerhetskraven uppfylls**, och ska omfatta en integritetsfunktion som varnar användaren vid störningar av eller värden utanför toleranserna i signalerna från Galileo och andra globala system för satellitnavigering, som den förbättrar i täckningsområdet, främst avsedd för användare för vilka säkerhet är avgörande, särskilt inom sektorn för civil luftfart för flygnavigeringstjänster.

Torsdagen den 13 december 2018

Ändring 166

Förslag till förordning

Artikel 45 – punkt 2 – stycke 1

Kommissionens förslag

De tjänster som avses i punkt 1 ska med förtur tillhandahållas på de delar av medlemsstaternas territorier som är geografiskt belägna i Europa.

Ändring

De tjänster som avses i punkt 1 ska med förtur tillhandahållas på de delar av medlemsstaternas territorier som är geografiskt belägna i Europa, **med syfte att täcka de kontinentala territorierna före slutet av 2023 och alla territorier före slutet av 2025.**

Ändring 167

Förslag till förordning

Artikel 45 – punkt 3

Kommissionens förslag

3. Kostnaderna för en sådan utvidgning, inklusive de driftskostnader som hör samman med dessa regioner, ska inte täckas av den budget som avses i artikel 11. En sådan utvidgning får inte försena tillhandahållandet av de tjänster som avses i punkt 1 på alla delar av medlemsstaternas territorier som är geografiskt belägna i Europa.

Ändring

3. Kostnaderna för en sådan utvidgning, inklusive de driftskostnader som hör samman med dessa regioner, ska inte täckas av den budget som avses i artikel 11, **men kommissionen ska överväga att utnyttja partnerskapsprogram och överenskomelser och, om det är lämpligt, utveckla specifika finansiella instrument till stöd för dessa.** En sådan utvidgning får inte försena tillhandahållandet av de tjänster som avses i punkt 1 på alla delar av medlemsstaternas territorier som är geografiskt belägna i Europa.

Ändring 168

Förslag till förordning

Artikel 47 – rubriken

Kommissionens förslag

Samverkansförmåga **och** driftskompatibilitet

Ändring

Samverkansförmåga, driftskompatibilitet **och standardisering**

Ändring 169

Förslag till förordning

Artikel 47 – punkt 2

Kommissionens förslag

2. Galileo och Egnos och de tjänster som dessa tillhandahåller ska ha samverkansförmåga och driftskompatibilitet med andra satellitnavigeringssystem och med konventionella hjälpmedel för radionavigation, om de nödvändiga kraven på sådan samverkansförmåga och driftskompatibilitet fastställs i internationella avtal.

Ändring

2. Galileo och Egnos och de tjänster som dessa tillhandahåller ska ha **ömsesidig** samverkansförmåga och driftskompatibilitet med andra satellitnavigeringssystem och med konventionella hjälpmedel för radionavigation, om de nödvändiga kraven på sådan samverkansförmåga och driftskompatibilitet fastställs i internationella avtal.

Torsdagen den 13 december 2018

Ändring 170
Förslag till förordning
Artikel 47 – punkt 2a (ny)

Kommissionens förslag

Ändring

2a. Galileo och Egnos ska sträva efter att följa internationella standarder och certifieringar.

Ändring 171
Förslag till förordning
Artikel 48 – punkt 1

Kommissionens förslag

Ändring

1. Copernicus ska genomföras med utgångspunkt i tidigare **unionsinvesteringar** och i förekommande fall med utnyttjande av medlemsstaternas nationella eller regionala kapacitet och med beaktande av kapaciteten hos kommersiella leverantörer av jämförbara uppgifter och jämförbar information, samt behovet av att främja konkurrens och marknadsutveckling.

1. Copernicus ska genomföras med utgångspunkt i tidigare **investeringar av unionen, Europeiska rymdorganisationen och Eumetsat** och i förekommande fall med utnyttjande av medlemsstaternas nationella eller regionala kapacitet och med beaktande av kapaciteten hos kommersiella leverantörer av jämförbara uppgifter och jämförbar information, samt behovet av att främja konkurrens och marknadsutveckling.

Ändring 172
Förslag till förordning
Artikel 48 – punkt 2

Kommissionens förslag

Ändring

2. Copernicus ska tillhandahålla data och information **enligt** en policy för fullständiga, avgiftsfria och öppna data.

2. Copernicus ska tillhandahålla data och information **baserat på** en policy för fullständiga, avgiftsfria och öppna data.

Ändring 173
Förslag till förordning
Artikel 48 – punkt 3 – led a – strecksats 1

Kommissionens förslag

Ändring

— utveckling och drift av Copernicus Sentinelsatelliter,

— (Berör inte den svenska versionen.)

Torsdagen den 13 december 2018

Ändring 174

Förslag till förordning

Artikel 48 – punkt 3 – led c

Kommissionens förslag

- (c) Datatillgångs- och spridningskomponenten, som omfattar infrastruktur och tjänster för att garantera spridning, tillgång till, distribution och utnyttjande av Copernicusdata och Copernicusinformation.

Ändring

- (c) Datatillgångs- och spridningskomponenten, som omfattar infrastruktur och tjänster för att garantera spridning, **långtidsarkivering**, tillgång till, distribution och utnyttjande av Copernicusdata och Copernicusinformation **på ett användarvänligt sätt**.

Ändring 175

Förslag till förordning

Artikel 48 – punkt 3 – led d

Kommissionens förslag

- (d) Användarspridnings- och marknadsutvecklingskomponenten, i enlighet med artikel 29.5, som ska omfatta relevanta verksamheter, resurser och tjänster för att främja Copernicus och dess data och tjänster på alla områden för att maximera de socioekonomiska fördelarna enligt artikel 4.1.

Ändring

- (d) Användarspridnings-, **kapacitetsbyggnads**- och marknadsutvecklingskomponenten, i enlighet med artikel 29.5, som ska omfatta relevanta verksamheter, resurser och tjänster för att främja Copernicus och dess data och tjänster på alla områden för att maximera de socioekonomiska fördelarna enligt artikel 4.1.

Ändring 176

Förslag till förordning

Artikel 48 – punkt 4

Kommissionens förslag

4. Copernicus ska främja internationell samordning av observationssystem och informationsutbyte i samband därmed för att stärka dess globala dimension och komplementaritet med beaktande av befintliga internationella avtal och samordningsprocesser.

Ändring

4. Copernicus ska främja internationell samordning av observationssystem och informationsutbyte i samband därmed för att stärka dess globala dimension och komplementaritet med beaktande av befintliga **och framtida** internationella avtal och samordningsprocesser.

Torsdagen den 13 december 2018

Ändring 177

Förslag till förordning

Artikel 49 – rubriken

Kommissionens förslag

Datainhämtning

Ändring

Stödberättigande åtgärder

Ändring 178

Förslag till förordning

Artikel 49 – led a

Kommissionens förslag

- (a) Åtgärder för att säkerställa kontinuiteten i befintliga Sentineluppdrag och utveckla, skjuta upp, underhålla och driva fler Sentinels för att ytterligare utvidga observationstäckningen, **särskilt** observationskapacitet för övervakning av antropogena utsläpp av CO₂ och andra utsläpp av växthusgaser, med täckning i polarområdena och möjliggörande av innovativa miljötillämpningar inom jordbruk, skogsbruk och vattenförvaltning.

Ändring

- (a) Åtgärder för att säkerställa kontinuiteten i befintliga Sentineluppdrag och utveckla, skjuta upp, underhålla och driva fler Sentinels för att ytterligare utvidga observationstäckningen, **såsom det följande:** observationskapacitet för övervakning av antropogena utsläpp av CO₂ och andra utsläpp av växthusgaser, med täckning i polarområdena och möjliggörande av innovativa miljötillämpningar inom jordbruk, skogsbruk och vattenförvaltning.

Ändring 179

Förslag till förordning

Artikel 49 – led b

Kommissionens förslag

- (b) Åtgärder för att ge tillgång till de tredjepartsdata som krävs för Copernicustjänsterna eller för användning **inom unionens institutioner, organ och decentraliserade tjänstegrenar.**

Ändring

- (b) Åtgärder för att ge tillgång till de tredjepartsdata som krävs för Copernicustjänsterna eller för användning **hos kärnansvändare, med prioritet för data som tillhandahålls och/eller finansieras av offentliga enheter i medlemsstaterna, såsom nationella** organ.

Ändring 180

Förslag till förordning

Artikel 49 – led ca (nytt)

Kommissionens förslag

Ändring

- (ca) **Stöd för utveckling av relevanta Copernicustillämpningar och -tjänster i senare led.**

Torsdagen den 13 december 2018

Ändring 181
Förslag till förordning
Artikel 50 – inledningen

*Kommissionens förslag*Copernicus ska inbegripa åtgärder till stöd för följande **tjänster**:*Ändring*Copernicus ska inbegripa åtgärder till stöd för följande **kärntjänster**:

Ändring 182
Förslag till förordning
Artikel 50 – led a – strecksats 3

Kommissionens förslag

— markövervakning och jordbruk, som ger information om marktäckning, markanvändning och ändringar av markanvändning, **stadsområden**, vattenkvantitet och vattenkvalitet på inre vattenvägar, skogar, jordbruk och andra naturresurser, biologisk mångfald och kryosfär, och

Ändring

— markövervakning och jordbruk, som ger information om marktäckning, markanvändning och ändringar av markanvändning, **jordbeskaffenhet, ökenspridning, kulturarvsp-latser**, vattenkvantitet och vattenkvalitet på inre vattenvägar, skogar **och i synnerhet avskogning**, jordbruk och andra naturresurser, biologisk mångfald och kryosfär; **möjlighet för medlemsstaterna att använda information och uppgifter genererade av övervakningen av jordbruksområdena gällande graden av marktäckning och användningen av jordbruksmark, i syfte att ytterligare minska den administrativa börda som är kopplad till beviljande av jordbruksstöd, och**

Ändring 183
Förslag till förordning
Artikel 50 – led a – strecksats 4a (ny)

*Kommissionens förslag**Ändring*

— **kartläggning av jordbruksmark med bevattningsbehov, skördeprognoser och markanvändning, i syfte att garantera bättre livsmedelssäkerhet och livsmedelskvalitet samtidigt som miljön skyddas,**

Ändring 184
Förslag till förordning
Artikel 50 – led a – strecksats 4b (ny)

*Kommissionens förslag**Ändring*

— **övervakning av fiskerelaterad verksamhet i syfte att garantera bättre livsmedelssäkerhet och livsmedelskvalitet samtidigt som miljön skyddas,**

Torsdagen den 13 december 2018

Ändring 185
Förslag till förordning
Artikel 50 – led aa (nytt)

Kommissionens förslag

Ändring

(aa) Övervakning av stödet för genomförandet av unionspolitiken.

Ändring 186
Förslag till förordning
Artikel 53 – inledningen

Kommissionens förslag

Ändring

SST-komponenten ska stödja följande verksamhet:

SST-programmet syftar till att gradvis utrusta unionen med oberoende SST-kapacitet.

SST-komponenten ska stödja följande verksamhet:

Ändring 187
Förslag till förordning
Artikel 53 – led a

Kommissionens förslag

Ändring

(a) Upprättande, utveckling och drift av ett nät av medlemsstaternas markbaserade eller ryddbaserade sensorer, inbegripet sensorer som utvecklats av Europeiska rymdorganisationen och nationellt drivna unionssensorer, för att kartlägga och spåra rymdföremål och utarbeta en europeisk förteckning över rymdföremål, anpassad till behoven hos de användare som avses i artikel 55.

(a) Upprättande, utveckling och drift av ett nät av medlemsstaternas **eller unionens** markbaserade eller ryddbaserade sensorer, inbegripet sensorer som utvecklats av Europeiska rymdorganisationen och nationellt drivna unionssensorer, för att kartlägga och spåra rymdföremål och utarbeta en europeisk förteckning över rymdföremål, anpassad till behoven hos de användare som avses i artikel 55.

Ändring 188
Förslag till förordning
Artikel 56 – punkt 1 – stycke 1 – inledningen

Kommissionens förslag

Ändring

De medlemsstater som vill delta i genomförandet av de SST-tjänster som avses i artikel 54 ska lämna in en gemensam ansökan till kommissionen som styrker att följande kriterier är uppfyllda:

De medlemsstater som vill delta i genomförandet av de SST-tjänster som avses i artikel 54 ska lämna in en **enskild eller** gemensam ansökan till kommissionen som styrker att följande kriterier är uppfyllda:

Torsdagen den 13 december 2018

Ändring 189
Förslag till förordning
Artikel 57 – punkt 8

Kommissionens förslag

8. Kommissionen ska **genom genomförandeakter anta när-mare** bestämmelser om funktionssättet för den organisatoriska ramen för medlemsstaternas deltagande i SST. Dessa genomförandeakter ska antas i enlighet med det granskningsförfarande som avses i artikel 107.3.

Ändring

8. Kommissionen ska **anta delegerade akter i enlighet med artikel 105 gällande specifika** bestämmelser om funktionssättet för den organisatoriska ramen för medlemsstaternas deltagande i SST. Dessa genomförandeakter ska antas i enlighet med det granskningsförfarande som avses i artikel 107.3.

Ändring 190
Förslag till förordning
Artikel 58a (ny)

Kommissionens förslag

Ändring

Artikel 58a

Övervakning av tillgången till och efterfrågan på SST

Före den 31 december 2024 ska kommissionen utvärdera genomförandet av SST-komponenten, särskilt när det gäller hur användarnas behov utvecklats i förhållande till de markbaserade och ryddbaserade sensorernas kapacitet, och slutföra produktionen av den europeiska förteckning som behandlas i artikel 53.1a.

Vid utvärderingen ska det särskilt undersökas om det behövs ytterligare rymd- och markinfrastruktur.

Utvärderingen ska vid behov åtföljas av ett lämpligt förslag om utveckling av ytterligare rymd- och markinfrastruktur inom SST-komponenten.

Ändring 191
Förslag till förordning
Artikel 60 – punkt 1 – led ca (nytt)

Kommissionens förslag

Ändring

(ca) Skapandet av en europeisk förteckning över jordnära föremål.

Torsdagen den 13 december 2018

Ändring 192

Förslag till förordning

Artikel 61 – inledningen

Kommissionens förslag

Inom Govsatcomkomponenten ska satellitkommunikationskapacitet och -tjänster slås samman till en gemensam pool av satellitkommunikationskapacitet och -tjänster. Komponenten **omfattar**

Ändring

Inom Govsatcomkomponenten ska satellitkommunikationskapacitet och -tjänster slås samman till en gemensam pool av satellitkommunikationskapacitet och -tjänster **med lämpliga säkerhetskrav**. Komponenten **kan omfatta**

Ändring 193

Förslag till förordning

Artikel 61 – led a

Kommissionens förslag

(a) utveckling, konstruktion och drift av **markinfrastrukturen**,

Ändring

(a) utveckling, konstruktion och drift av **mark- och rymdinfrastrukturen**,

Ändring 194

Förslag till förordning

Artikel 62 – punkt 3

Kommissionens förslag

3. Kommissionen ska genom genomförandeakter anta tjänstekatalogen för de tjänster som tillhandahålls av Govsatcom, i form av en förteckning över kategorier av satellitkommunikationskapacitet och -tjänster och deras egenskaper, inklusive geografisk täckning, frekvens, bandbredd, användarutrustning och säkerhetsegenskaper. Dessa åtgärder ska bygga på de operativa krav och säkerhetskrav som avses i punkt 1 **och företräde ska ges tjänster som tillhandahålls till användare på unionsnivå**. Dessa genomförandeakter ska antas i enlighet med det granskningsförfarande som avses i artikel 107.3.

Ändring

3. Kommissionen ska genom genomförandeakter anta tjänstekatalogen för de tjänster som tillhandahålls av Govsatcom, i form av en förteckning över kategorier av satellitkommunikationskapacitet och -tjänster och deras egenskaper, inklusive geografisk täckning, frekvens, bandbredd, användarutrustning och säkerhetsegenskaper. Dessa åtgärder ska bygga på de operativa krav och säkerhetskrav som avses i punkt 1. Dessa genomförandeakter ska antas i enlighet med det granskningsförfarande som avses i artikel 107.3.

Torsdagen den 13 december 2018

Ändring 195
Förslag till förordning
Artikel 62 – punkt 3a (ny)

Kommissionens förslag

Ändring

3a. I den tjänstekatalog som avses i punkt 3 ska hänsyn tas till vilka tjänster som redan finns kommersiellt tillgängliga, för att konkurrensen på den inre marknaden inte ska snedvridas.

Ändring 196
Förslag till förordning
Artikel 63 – led b

Kommissionens förslag

Ändring

(b) juridiska personer som är vederbörligen ackrediterade att tillhandahålla satellitkapacitet eller -tjänster enligt säkerhetsackrediteringsförfarandet i artikel 36, **på grundval av de särskilda säkerhetskrav för Govsatcomkomponenten som avses i artikel 34.1.**

(b) juridiska personer som är vederbörligen ackrediterade att tillhandahålla satellitkapacitet eller -tjänster enligt säkerhetsackrediteringsförfarandet i artikel 36.

Ändring 197
Förslag till förordning
Artikel 63 – led ba (nytt)

Kommissionens förslag

Ändring

(ba) leverantörer av satellitkommunikationskapacitet och -tjänster inom ramen för denna komponent ska uppfylla de särskilda säkerhetskrav för Govsatcomkomponenten som fastställts i enlighet med artikel 34.1.

Ändring 198
Förslag till förordning
Artikel 65 – punkt 1

Kommissionens förslag

Ändring

1. Poolen av satellitkommunikationskapacitet, tjänster och användarutrustning ska delas och prioriteras mellan Govsatcomdeltagarna på grundval av en analys av säkerhetsriskerna för användarna på unions- och medlemsstatsnivå. **Vid denna delning och prioritering ska företräde ges användare på unionsnivå.**

1. Poolen av satellitkommunikationskapacitet, tjänster och användarutrustning ska delas och prioriteras mellan Govsatcomdeltagarna på grundval av en analys av säkerhetsriskerna för användarna på unions- och medlemsstatsnivå.

Torsdagen den 13 december 2018

Ändring 199
Förslag till förordning
Artikel 66 – punkt 1a (ny)

Kommissionens förslag

Ändring

1a. Govsatcomnaven ska beakta vilka tjänster som redan finns kommersiellt tillgängliga, för att konkurrensen på den inre marknaden inte ska snedvridas.

Ändring 200
Förslag till förordning
Artikel 69

Kommissionens förslag

Ändring

Före slutet av 2024 ska kommissionen utvärdera Govsatcom, särskilt när det gäller hur användarnas behov utvecklats i förhållande till satellitkommunikationskapaciteten. Vid utvärderingen ska kommissionen särskilt överväga om det behövs ytterligare rymdinfrastruktur. Utvärderingen ska vid behov åtföljas av lämpliga förslag till utveckling av ytterligare rymdinfrastruktur inom Govsatcomkomponenten.

Före slutet av 2024 ska kommissionen, **i samarbete med ansvariga enheter**, utvärdera Govsatcom, särskilt när det gäller hur användarnas behov utvecklats i förhållande till satellitkommunikationskapaciteten. Vid utvärderingen ska kommissionen särskilt överväga om det behövs ytterligare rymdinfrastruktur. Utvärderingen ska vid behov åtföljas av lämpliga förslag till utveckling av ytterligare rymdinfrastruktur inom Govsatcomkomponenten.

Ändring 201
Förslag till förordning
Artikel 71 – stycke 1

Kommissionens förslag

Ändring

Byråns säte ska vara i Prag (Tjeckien).

Byråns säte ska vara i Prag (Tjeckien). **I enlighet med program-mets behov får lokala kontor för byrån inrättas, såsom fastställs i artikel 79.2.**

Ändring 202
Förslag till förordning
Artikel 73 – punkt 4

Kommissionens förslag

Ändring

4. Styrelseledamöterna och deras suppleanter ska utses mot bakgrund av deras kunskaper inom byråns **kärnverksamhet**, med hänsyn till relevanta kunskaper i fråga om ledarskap, administration och budget. Europaparlamentet, kommissionen och medlemsstaterna ska sträva efter att begränsa omsättningen av deras företrädare i styrelsen, av omsorg om kontinuiteten i styrelsens verksamhet. Alla parter bör sträva efter att uppnå en jämn könsfördelning i styrelsen.

4. Styrelseledamöterna och deras suppleanter ska utses mot bakgrund av deras kunskaper inom byråns **verksamhet**, med hänsyn till relevanta kunskaper i fråga om ledarskap, administration och budget. Europaparlamentet, kommissionen och medlemsstaterna ska sträva efter att begränsa omsättningen av deras företrädare i styrelsen, av omsorg om kontinuiteten i styrelsens verksamhet. Alla parter bör sträva efter att uppnå en jämn könsfördelning i styrelsen.

Torsdagen den 13 december 2018

Ändring 203
Förslag till förordning
Artikel 73 – punkt 5

Kommissionens förslag

5. Mandatperioden för ledamöterna i styrelsen och deras suppleanter ska vara fyra år och kunna förlängas **en gång**.

Ändring

5. Mandatperioden för ledamöterna i styrelsen och deras suppleanter ska vara fyra år och kunna förlängas.

Ändring 204
Förslag till förordning
Artikel 75 – punkt 3

Kommissionens förslag

3. Styrelsen ska hålla ordinarie möten två gånger per år. Dessutom ska den sammanträda på initiativ av ordföranden eller på begäran av minst en tredjedel av ledamöterna.

Ändring

3. Styrelsen ska hålla ordinarie möten **minst** två gånger per år. Dessutom ska den sammanträda på initiativ av ordföranden eller på begäran av minst en tredjedel av ledamöterna.

Ändring 205
Förslag till förordning
Artikel 75 – punkt 5

Kommissionens förslag

5. [För varje programkomponent som inbegriper användning av känslig nationell infrastruktur, får **endast** företrädare för **de** medlemsstater **som förfogar över sådan infrastruktur** och företrädare för kommissionen närvara vid styrelsens möten och överläggningar **och** delta i omröstningarna. Om styrelsens ordförande inte företräder någon av de medlemsstater som förfogar över sådan infrastruktur, ska han eller hon ersättas av företrädarna för de medlemsstater som förfogar över sådan infrastruktur.]

Ändring

5. [För varje programkomponent som inbegriper användning av känslig nationell infrastruktur, får företrädare för medlemsstater och företrädare för kommissionen närvara vid styrelsens möten och överläggningar, **men endast företrädare för de medlemsstater som har sådan infrastruktur ska** delta i omröstningarna. Om styrelsens ordförande inte företräder någon av de medlemsstater som förfogar över sådan infrastruktur, ska han eller hon ersättas av företrädarna för de medlemsstater som förfogar över sådan infrastruktur.]

Torsdagen den 13 december 2018

Ändring 206

Förslag till förordning

Artikel 77 – punkt 2 – led aa (nytt)

Kommissionens förslag

Ändring

- (aa) senast den 30 juni det första året av den fleråriga budgetram som föreskrivs i artikel 312 i fördraget om Europeiska unionens funktionssätt anta byråns fleråriga arbetsprogram för den period som omfattas av den fleråriga budgetramen efter att utan ändring ha infört den del som utarbetats av styrelsen för säkerhetsackreditering i enlighet med artikel 80 a, efter att ha inhämtat kommissionens yttrande; Europaparlamentet ska rådfrågas om det fleråriga arbetsprogrammet,

Ändring 207

Förslag till förordning

Artikel 77 – punkt 2 – led da (nytt)

Kommissionens förslag

Ändring

- (da) anta regler om öppenhet för industrikontrakt och löpande hållas underrättad om dessa av den verkställande direktören,

Ändring 208

Förslag till förordning

Artikel 79 – punkt 1 – led ca (nytt)

Kommissionens förslag

Ändring

- (ca) Uppfylla reglerna om öppenhet för industrikontrakt och informera styrelsen.

Torsdagen den 13 december 2018

Ändring 209
Förslag till förordning
Artikel 79 – punkt 2

Kommissionens förslag

2. Den verkställande direktören ska besluta om det är nödvändigt att utplacera en eller flera anställda i en eller flera medlemsstater för att byrån ska kunna utföra sina uppgifter på ett effektivt och ändamålsenligt sätt. Innan den verkställande direktören beslutar att inrätta ett lokalt kontor ska denne inhämta förhandsgodkännande från **kommissionen**, styrelsen och den eller de medlemsstater som berörs. I beslutet ska man ange hur omfattande verksamhet som ska bedrivas vid det lokala kontoret, varvid onödiga kostnader och överlappningar med byråns administrativa uppgifter ska undvikas. Det kan krävas en överenskommelse om säte med den eller de berörda medlemsstaterna.

Ändring

2. Den verkställande direktören ska besluta om det är nödvändigt att utplacera en eller flera anställda i en eller flera medlemsstater för att byrån ska kunna utföra sina uppgifter på ett effektivt och ändamålsenligt sätt. Innan den verkställande direktören beslutar att inrätta ett lokalt kontor ska denne inhämta förhandsgodkännande från styrelsen och den eller de medlemsstater som berörs. I beslutet ska man ange hur omfattande verksamhet som ska bedrivas vid det lokala kontoret, varvid onödiga kostnader och överlappningar med byråns administrativa uppgifter ska undvikas. Det kan krävas en överenskommelse om säte med den eller de berörda medlemsstaterna. **Där det är möjligt ska effekten i termer av personalfördelning och budget införlivas i det årliga arbetsprogrammet, och i alla händelser ska detta projekt anmälas till budgetmyndigheten i enlighet med artikel 84.11.**

Ändring 210
Förslag till förordning
Artikel 88 – punkt 3a (ny)

Kommissionens förslag

Ändring

3a. Byråns personal ska få ersättning från byråns egna resurser och, när så är nödvändigt för att de uppgifter som delegerats till byrån ska kunna utföras, med användning av den budget som delegerats från kommissionen.

Ändring 211
Förslag till förordning
Artikel 89 – punkt 1 – stycke 2

Kommissionens förslag

Den verkställande direktören ska utnämnas av styrelsen på grundval av meriter och dokumenterad förvaltnings- och ledningsförmåga samt relevant kompetens och erfarenhet, från en förteckning över kandidater, upprättad av kommissionen efter ett öppet och transparent uttagningsförfarande efter att en inbjudan att anmäla intresse offentliggjorts i Europeiska unionens officiella tidning eller i andra publikationer.

Ändring

Den verkställande direktören ska utnämnas av styrelsen på grundval av meriter och dokumenterad förvaltnings- och ledningsförmåga samt relevant kompetens och erfarenhet, från en förteckning över **minst tre** kandidater, upprättad av kommissionen efter ett öppet och transparent uttagningsförfarande efter att en inbjudan att anmäla intresse offentliggjorts i Europeiska unionens officiella tidning eller i andra publikationer.

Torsdagen den 13 december 2018

Ändring 212

Förslag till förordning

Artikel 89 – punkt 2 – stycke 2

Kommissionens förslag

På förslag av kommissionen får styrelsen på grundval av den utvärdering som avses i första stycket förlänga den verkställande direktörens mandatperiod en gång med högst en **fyraårsperiod**.

Ändring

På förslag av kommissionen får styrelsen på grundval av den utvärdering som avses i första stycket förlänga den verkställande direktörens mandatperiod en gång med högst en **femårsperiod**.

Ändring 213

Förslag till förordning

Artikel 92 – rubriken

Kommissionens förslag

Avtal om säte och villkor för verksamheten

Ändring

Avtal om säte och **lokala kontor samt** villkor för verksamheten

Ändring 214

Förslag till förordning

Artikel 92 – punkt 1

Kommissionens förslag

1. De nödvändiga avtalen beträffande byråns lokaler i **värd-medlemsstaten** och de resurser som ska tillhandahållas av den medlemsstaten samt de särskilda regler som i **den staten** är tillämpliga på den verkställande direktören, ledamöterna i styrelsen, byråns personal och deras familjemedlemmar ska, efter styrelsens godkännande, fastställas i ett avtal om säte som ska ingås av byrån och den medlemsstat där sätet **är beläget**.

Ändring

1. De nödvändiga avtalen beträffande byråns lokaler i **värd-medlemsstaterna** och de resurser som ska tillhandahållas av den medlemsstaten samt de särskilda regler som i **de staterna** är tillämpliga på den verkställande direktören, ledamöterna i styrelsen, byråns personal och deras familjemedlemmar ska, efter styrelsens godkännande, fastställas i ett avtal om säte **och lokala kontor** som ska ingås av byrån och den medlemsstat där sätet **eller den lokala infrastrukturen finns**.

Ändring 215

Förslag till förordning

Artikel 98 – punkt 1

Kommissionens förslag

1. Byrån ska vara öppen för deltagande av tredjeländer som har ingått avtal med unionen i detta syfte.

Ändring

1. Byrån ska vara öppen för deltagande av tredjeländer **och internationella organisationer** som har ingått avtal med unionen i detta syfte.

Torsdagen den 13 december 2018

Ändring 216

Förslag till förordning

Artikel 101 – punkt 1a (ny)

Kommissionens förslag

Ändring

1a. Kommissionen ska fastställa en metod för framtagning av kvalitativa indikatorer för en exakt bedömning av vilka framsteg som görs med uppnåendet av de allmänna målen i artikel 4.1 a, b och c. Kommissionen ska utgående från dessa metoder komplettera bilagan senast den 1 januari 2021.

Ändring 217

Förslag till förordning

Artikel 102 – punkt 2

Kommissionens förslag

Ändring

2. En preliminär utvärdering av programmet ska göras när det föreligger tillräcklig information om genomförandet av programmet, dock senast **fyra** år efter det att programmet började genomföras.

2. En preliminär utvärdering av programmet ska göras när det föreligger tillräcklig information om genomförandet av programmet, dock senast **tre** år efter det att programmet började genomföras. **En särskild del av denna utvärdering ska vara avsedd för styrningen av programmet, i syfte att ge information om huruvida ändringar av uppgifter och befogenheter som har anförtrotts de olika aktörerna i programmet behövs.**

Ändring 218

Förslag till förordning

Artikel 102 – punkt 4

Kommissionens förslag

Ändring

4. Kommissionen ska överlämna slutsatserna från dessa utvärderingar tillsammans med sina egna kommentarer till Europaparlamentet, rådet, Europeiska ekonomiska och sociala kommittén och Regionkommittén.

4. Kommissionen ska överlämna slutsatserna från dessa utvärderingar tillsammans med sina egna kommentarer till Europaparlamentet, rådet, Europeiska ekonomiska och sociala kommittén och Regionkommittén **och kan om lämpligt låta utvärderingen åtföljas av ett nytt lagstiftningsförslag.**

Torsdagen den 13 december 2018

Ändring 219

Förslag till förordning

Artikel 102 – punkt 6 – stycke 1

Kommissionens förslag

Senast den 30 juni 2024 och därefter vart **femte** år ska kommissionen bedöma byråns prestationer i förhållande till dess mål, uppdrag, uppgifter och belägenhet, i enlighet med kommissionens riktlinjer. Utvärderingen ska särskilt ta upp det eventuella behovet av att ändra byråns uppdrag och de ekonomiska följderna av en sådan eventuell ändring. Den ska också behandla byråns regler om intressekonflikter och styrelsen för säkerhetsackrediterings oberoende och självständighet.

Ändring

Senast den 30 juni 2024 och därefter vart **tredje** år ska kommissionen bedöma byråns prestationer i förhållande till dess mål, uppdrag, uppgifter och belägenhet, i enlighet med kommissionens riktlinjer. Utvärderingen ska ta upp det eventuella behovet av att ändra byråns uppdrag, **i synnerhet avseende möjligheten att överlåta ytterligare uppgifter till denna i enlighet med artikel 30**, och de ekonomiska följderna av en sådan eventuell ändring. Den ska också behandla byråns regler om intressekonflikter och styrelsen för säkerhetsackrediterings oberoende och självständighet.

Ändring 220

Förslag till förordning

Artikel 105 – punkt 2

Kommissionens förslag

2. Rätten att anta de akter som nämns i artiklarna 52 och 101 delegeras till kommissionen till och med den 31 december 2028.

Ändring

(Berör inte den svenska versionen.)

Ändring 221

Förslag till förordning

Artikel 107 – punkt 1

Kommissionens förslag

1. Kommissionen ska biträdas av en kommitté. Denna kommitté ska vara en kommitté i den mening som avses i förordning (EU) nr 182/2011.

Ändring

1. Kommissionen ska biträdas av en kommitté **som sammanträder i särskilda konfigurationer/underkommittéer för varje huvudkomponent i programmet (Galileo och Egnos, Copernicus, SSA, Gvsatcom)**. Denna kommitté ska vara en kommitté i den mening som avses i förordning (EU) nr 182/2011.

Torsdagen den 13 december 2018

Ändring 222

Förslag till förordning

Artikel 107 – punkt 3a (ny)

Kommissionens förslag

Ändring

3a. I internationella avtal som ingås av unionen får det föreskrivas att företrädare för tredjeländer eller internationella organisationer på lämpligt sätt ska delta i arbetet i kommittén enligt de villkor som fastställs i dess arbetsordning, med beaktande av säkerheten i unionen.
